



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/2293 tat-3 ta' Awwissu 2017 dwar il-kundizzjonijiet għall-klassifikazzjoni, mingħajr ittestjar, ta' prodotti tal-injam kontrolaminat koperti bl-istandard armonizzat EN 16351 u prodotti tal-injam laminat b'fuljetta fina koperti bl-istandard armonizzat EN 14374, fir-rigward tar-reazzjoni tagħhom għan-nar⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/2294 tat-28 ta' Awwissu 2017 li jemenda r-Regolament (UE) 2017/565 rigward l-ispeċifikazzjoni tad-definizzjoni ta' internalizzaturi sistematiċi għall-finijiet tad-Direttiva 2014/65/UE⁽¹⁾** 4
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/2295 tal-4 ta' Settembru 2017 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment⁽¹⁾** 6
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/2296 tal-4 ta' Diċembru 2017 li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd tal-lipp fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IV minn bastimenti li jtajru l-bandiera tad-Danimarka** 20
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/2297 tal-4 ta' Diċembru 2017 li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd tal-iskampu fiż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju** 23
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2298 tat-12 ta' Diċembru 2017 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 669/2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali⁽¹⁾** 26

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2299 tat-12 ta' Diċembru 2017** dwar l-awtorizzazzjoni ta' preparat ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bhala addittiv fl-ghalf għall-hniezer għat-tismin, għall-ispeċijiet minuri tal-porċini (miftuma u għat-tismin), għat-tiġieġ għat-tismin, għal speċijiet minuri ta' tjur tat-tismin u speċijiet minuri ta' tjur imrobbija għall-bajd, l-awtorizzazzjoni ta' dak l-addittiv tal-ghalf għall-użu fl-ilma tax-xorb u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2036/2005, (KE) Nru 1200/2005 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 413/2013 (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Danstar Ferment AG irrappreżentat minn Lallemand SAS) ⁽¹⁾ 33
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2300 tat-12 ta' Diċembru 2017** li jniedi investigazzjoni dwar il-possibilità ta' ċirkomvenzjoni tal-miżuri antidumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/82 fuq l-importazzjonijiet ta' aċidu ċitriku li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina minn importazzjonijiet ta' aċidu ċitriku kkunsinnati mill-Kambodja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Kambodja u kemm jekk le, u li jagħmel tali importazzjonijiet soġġetti għar-registrazzjoni 39

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/2301 tal-4 ta' Diċembru 2017** dwar il-pożizzjoni li trid tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 68 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE 45
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/2302 tat-12 ta' Diċembru 2017** li tappoġġa l-attivitajiet tal-OPCW għal assistenza fl-operazzjonijiet ta' tindif ta' dak li kien is-sit ta' hażna tal-armi kimiċi fil-Libja, fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva 49
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/2303 tat-12 ta' Diċembru 2017** li tappoġġa t-tkomplija tal-implimentazzjoni tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU 2118 (2013) u d-deċiżjoni tal-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW EC-M-33/DEC.1 dwar il-qerda tal-armi kimiċi Sirjani, fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-proliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva 55
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2304 tat-12 ta' Diċembru 2017** dwar ċertu miżuri protettivi interim marbuta mal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5 fin-Netherlands (notifikata bid-dokument C(2017) 8719) ⁽¹⁾ 61

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2293

tat-3 ta' Awwissu 2017

dwar il-kundizzjonijiet għall-klassifikazzjoni, mingħajr ittestjar, ta' prodotti tal-injam kontrolaminat koperti bl-istandard armonizzat EN 16351 u prodotti tal-injam laminat b'fuljetta fina koperti bl-istandard armonizzat EN 14374, fir-rigward tar-reazzjoni tagħhom għan-nar

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 li jistabbilixxi kundizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 27(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/364 ⁽²⁾ giet adottata sistema għall-klassifikazzjoni tal-prestazzjoni tal-prodotti għall-bini rigward ir-reazzjoni tagħhom għan-nar. Il-prodotti tal-injam kontrolaminat u l-prodotti tal-injam laminat b'fuljetta fina huma prodotti għall-bini li għalihom japplika dak ir-Regolament Delegat.
- (2) It-testijiet urew li l-prodotti tal-injam kontrolaminat koperti bl-istandard armonizzat EN 16351 u l-prodotti tal-injam maqtugħ laminat b'fuljetta fina koperti bl-istandard armonizzat EN 14374 għandhom prestazzjoni stabbli u prevedibbli rigward ir-reazzjoni tagħhom għan-nar diment li jissodisfaw ċerti kundizzjonijiet dwar il-forma tal-prodott kif ukoll l-installazzjoni tiegħu u d-densità u l-hxuna medja tiegħu.
- (3) Għalhekk jenhtieg li l-prodotti tal-injam kontrolaminat koperti bl-istandard armonizzat EN 16351 u l-prodotti tal-injam maqtugħ laminat b'fuljetta fina koperti bl-istandard armonizzat EN 14374 jitqiesu li jissodisfaw ċerta klassi ta' prestazzjoni tar-reazzjoni għan-nar stabbilita bir-Regolament Delegat (UE) 2016/364 meta jissodisfaw dawk il-kundizzjonijiet, mingħajr ma jenhtieg aktar ittestjar,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prodotti tal-injam kontrolaminat koperti bl-istandard armonizzat EN 16351 u l-prodotti tal-injam maqtugħ laminat b'fuljetta fina koperti bl-istandard armonizzat EN 14374 li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness, għandhom jitqiesu li jissodisfaw il-klassijiet ta' prestazzjoni indikati fl-Anness, mingħajr ittestjar.

⁽¹⁾ ĠUL 88, 4.4.2011, p. 5.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/364 tal-1 ta' Lulju 2015 dwar il-klassifikazzjoni tal-prestazzjoni tar-reazzjoni għan-nar tal-prodotti għall-bini skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 68, 15.3.2016, p. 4).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Awwissu 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Tabella 1

Il-klassijiet tal-prestazzjoni tar-reazzjoni ghan-nar ghall-prodotti tal-injam kontrolaminat u prodotti tal-injam maqtugh laminat b'fuljetta fina ghall-hitana u s-soqfa

Prodott ⁽¹⁾	Detalji tal-prodott	Densità medja minima ⁽²⁾ (kg/m ³)	Hxuna globali minima (mm)	Klassi ⁽³⁾
Prodotti tal-injam kontrolaminat koperti bl-istandard armonizzat EN 16351	Hxuna minima tal-folja ta' 18 mm	350	54	D-s2, d0 ⁽⁴⁾
Prodotti tal-injam maqtugh laminat b'fuljetta fina koperti bl-istandard armonizzat EN 14374	Hxuna minima tal-fuljetta fina ta' 3 mm	400	18	D-s2, d0 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Japplika għall-ispeċijiet kollha u t-tipi kollha ta' kolla koperti bl-istandards tal-prodott.

⁽²⁾ Ikkundizzjonat f'konformità mal-istandard EN 13238.

⁽³⁾ Il-klassi kif stipulata fit-Tabella 1 tal-Anness tar-Regolament Delegat (UE) 2016/364.

⁽⁴⁾ Il-klassi hi valida għal kull sottostrat jew għal spazju għall-arja wara.

Tabella 2

Il-klassijiet tal-prestazzjoni tar-reazzjoni ghan-nar ghall-prodotti tal-injam kontrolaminat u prodotti tal-injam maqtugh laminat b'fuljetta fina għall-pavimenti

Prodott ⁽¹⁾	Detalji tal-prodott	Densità medja minima ⁽²⁾ (kg/m ³)	Hxuna globali minima (mm)	Klassi għall-pavimenti ⁽³⁾
Prodotti tal-injam kontrolaminat koperti bl-istandard armonizzat EN 16351	b'hxuna minima tal-folja ta' 18 mm u b'wiċċ magħmul mill-arżnu	430	54	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾
Prodotti tal-injam kontrolaminat koperti bl-istandard armonizzat EN 16351	b'hxuna minima tal-folja ta' 18 mm u b'wiċċ magħmul mill-abit	400	54	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾
Prodotti tal-injam maqtugh laminat b'fuljetta fina koperti bl-istandard armonizzat EN 14374	b'hxuna minima tal-fuljetta fina ta' 3 mm u b'wiċċ magħmul mill-arżnu	480	15	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾
Prodotti tal-injam maqtugh laminat b'fuljetta fina koperti bl-istandard armonizzat EN 14374	b'hxuna minima tal-fuljetta fina ta' 3 mm u b'wiċċ magħmul mill-arżnu	430	20	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾
Prodotti tal-injam maqtugh laminat b'fuljetta fina koperti bl-istandard armonizzat EN 14374	b'hxuna minima tal-fuljetta fina ta' 3 mm u b'wiċċ magħmul mill-abit	400	15	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Japplika wkoll għat-turġien tat-taraġ.

⁽²⁾ Ikkundizzjonat f'konformità mal-istandard EN 13238.

⁽³⁾ Il-klassi kif stipulata fit-Tabella 2 tal-Anness tar-Regolament Delegat (UE) 2016/364.

⁽⁴⁾ Il-klassi hi valida għal kull sottostrat jew għal spazju għall-arja wara.

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2294**tat-28 ta' Awwissu 2017****li jemenda r-Regolament (UE) 2017/565 rigward l-ispeċifikazzjoni tad-definizzjoni ta' internalizzaturi sistematiki għall-finijiet tad-Direttiva 2014/65/UE****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2) tagħha,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni oggettiva u effettiva tad-definizzjoni ta' internalizzaturi sistematiki fl-Unjoni kif stipulat fl-Artikolu 4(1)(20) tad-Direttiva 2014/65/UE, jinhtieg li għandhom jiġu pprovduti aktar speċifikazzjonijiet fuq żviluppi teknoloġiċi riċenti fis-swieq tat-titoli li jikkonċernaw l-arrangamenti ta' tqabbil li d-ditti ta' investment jistgħu jipparteċipaw fihom.
- (2) Żviluppi teknoloġiċi fis-swieq tat-titoli wasslu għall-ħolqien ta' netwerks ta' komunikazzjoni elettronika li jippermettu li jkun hemm rabta bejn numru ta' ditti tal-investment li jkollhom il-hsieb li joperaw taht id-deżinjazzjoni ta' internalizzatur sistematiku ma' fornituri tal-likwidità oħrajn involuti f'tekniki ta' negozjar algoritmiku ta' frekwenza għolja. Dawn l-iżviluppi qed ipogġu friskju s-separazzjoni ċara bejn in-negozjar għannom proprju bilaterali fl-eżekuzzjoni tal-ordnijiet tal-klijenti u n-negozjar multilaterali previst permezz tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565 ⁽²⁾. Dawn l-iżviluppi teknoloġiċi u tas-suq għalhekk jenhtiegu li jiġi speċifikat li internalizzatur sistematiku mhuwix permess biex jinvolvi ruħu, fuq bażi regolari, fit-tqabbil interna jew esterna permezz ta' negozjar matched principal jew tipi oħra ta' tranzazzjonijiet spalla ma' spalla bla riskju *de facto* fi strument finanzjarju partikolari barra minn post tan-negozjar.
- (3) Sakemm il-ġestjoni ċentralizzata tar-riskju fi grupp normalment tinvolvi t-trasferiment tar-riskju akkumulat minn ditta ta' investment bħala riżultat ta' tranzazzjonijiet ma' partijiet terzi lil entità fl-istess grupp li ma jkollha l-ebda kapacità biex tippovdi kwotazzjonijiet, informazzjoni oħra dwar l-interessi kummerċjali jew biex tirrifjuta jew temenda tali tranzazzjonijiet, dawn it-trasferimenti jenhtiegu li xorta waħda jitqiesu bħala negozjar fuq kont proprju meta mwettqa għal finijiet biss ta' ċentralizzazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju tal-grupp.
- (4) Għal raġunijiet ta' ċarezza u ċertezza legali, il-formulazzjoni dwar id-data ta' applikazzjoni tar-Regolament Delegat (UE) 2017/565 jinhtieg li tkun f'konformità mal-formulazzjoni fuq id-data ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2014/65/UE.
- (5) Sabiex jiġi żgurat il-funzjonament bla xkiel tas-swieq finanzjarji, huwa meħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh bħala kwistjoni ta' urġenza.
- (6) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

⁽¹⁾ ĠUL 173, 12.6.2014, p. 349.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/565 tal-25 ta' April 2016 li jissupplimenta d-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward rekwiżiti organizzazzjonali u kundizzjonijiet għall-operat għal ditti tal-investment u termini definiti għall-finijiet ta' dik id-Direttiva (ĠUL 87, 31.3.2017, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament Delegat (UE) 2017/565 huwa emendat kif ġej:

(1) jiddaħħal l-Artikolu 16a li ġej:

“Artikolu 16a

Parteċipazzjoni f'arranġamenti ta' tqabbil

Ditta tal-investment ma għandhiex tiġi kkunsidrata bħala negozjar għan-nom proprju fis-sens tal-Artikolu 4(1)(20) tad-Direttiva 2014/65/UE fejn dik id-ditta tal-investment tipparteċipa f'arranġamenti ta' tqabbil li jsiru ma' entitajiet barra l-grupp bl-għan jew bil-konsegwenza li twettaq tranżazzjonijiet spalla ma' spalla bla riskju *de facto* fi strument finanzjarju barra post ta' negozjar”.

(2) fl-Artikolu 91, it-tieni paragrafu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Dan għandu japplika mit-3 ta' Jannar 2018”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Awwissu 2017.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2295**tal-4 ta' Settembru 2017****li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari r-raba' subparagrafu tal-Artikolu 443 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 443 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, l-Awtorità Bankarja Ewropea (EBA) harġet linji gwida dwar id-divulgazzjoni ta' assi gravati u assi mhux gravati fis-27 ta' Ġunju 2014 (minn hawn 'il quddiem "il-Linji Gwida tad-Divulgazzjoni tal-EBA" ⁽²⁾). It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 443 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 jipprevedi li l-EBA għandha tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika d-divulgazzjoni tal-valur tal-karta tal-bilanċ għal kull skopertura mqassmin skont il-kwalità tal-assi u l-ammont totali tal-valur tal-karta tal-bilanċ li mhux gravat, b'kont meħud tar-Rakkomandazzjoni ESRB/2012/2 tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku tal-20 ta' Diċembru 2012 dwar il-finanzjament ta' istituzzjonijiet ta' kreditu ("Rakkomandazzjoni ESRB/2012/2") ⁽³⁾ u skont il-konsiderazzjoni tal-EBA fir-rapport tagħha li tali divulgazzjoni addizzjonali toffri informazzjoni affidabbli u sinifikanti. Ir-rapport tal-EBA dwar l-aggravar ta' assijiet ⁽⁴⁾ ikkonkluda li d-divulgazzjoni ta' aggravar fl-Unjoni hija importanti peress li tippermetti lill-partecipanti fis-suq li jifhmu u janalizzaw ahjar il-profilu ta' likwidità u ta' solvenza tal-istituzzjonijiet u jqabblu dawn il-profilu fl-Istati Membri kollha b'mod ċar u konsistenti. Fuq il-bażi ta' dawn il-konklużjonijiet, l-EBA żviluppat abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji sabiex jiġi żgurat approċċ totalment armonizzat għad-divulgazzjoni tal-aggravar ta' assijiet.
- (2) Il-Linji Gwida ta' Divulgazzjoni tal-EBA jkopru kemm assi gravati u dawk mhux gravati. Dan huwa minhabba li l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 443 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 jistabbilixxi li r-Rakkomandazzjoni ESRB/2012/2, u b'mod partikolari r-Rakkomandazzjoni D - Trasparenza tas-swieq dwar l-aggravar ta' assijiet ("ir-Rakkomandazzjoni D") tiġi kkunsidrata. Il-punt 1(a) tar-Rakkomandazzjoni D jirrakkomanda d-divulgazzjoni ta' assi gravati u dawk mhux gravati. It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 443 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 jistipula wkoll li r-Rakkomandazzjoni ESRB/2012/2 għandha tittiehed inkunsiderazzjoni fl-iżvilupp tal-abbozz ta' standards tekniċi regolatorji msemmija f'dak is-subparagrafu. Barra minn hekk, assi gravati għandhom jiġu inklużi f'tali standards biex jiġi żgurat li d-divulgazzjoni obligatorja toffri informazzjoni affidabbli u sinifikanti. Għalhekk, kemm assi gravati u dawk mhux gravati u għandhom jiġu divulgati.
- (3) L-EBA kienet irrakkomandata fir-Rakkomandazzjoni D biex tiżgura li fl-iżvilupp tal-Linji Gwida ta' Divulgazzjoni tal-EBA, li l-livell u l-evoluzzjoni ta' assi gravati għal banek ċentrali, kif ukoll l-ammont ta' assistenza ta' likwidità mogħtija minn banek ċentrali, ma jstgħux jiġu skoperti. Dak il-parir tqies ukoll f'dan ir-Regolament.
- (4) Assi gravati jew kollateral riċevut u elementi oħra li ma jidhrux fil-karta tal-bilanċ jistgħu jkunu mirhuna biex jassiguraw il-finanzjament. Għalhekk, sabiex tippermetti lill-partecipanti fis-suq li jifhmu u janalizzaw ahjar il-profilu ta' likwidità u ta' solvenza tal-istituzzjonijiet u aċċess għall-informazzjoni dwar assi biex jiġi żgurat finanzjament, l-istituzzjonijiet jenhtieg li jiddivulgaw l-aggravar tta' assijiet tal-assi kollha fil-karta tal-bilanċ u l-gravami tal-elementi li mhumiex fil-karta tal-bilanċ separatament. Id-divulgazzjoni għandha tkun relatata mat-tipi kollha ta' kollateral riċevut, li jirriżultaw mit-tranzazzjonijiet kollha fi u mhux fil-karta tal-bilanċ indipendentement mill-maturità tagħhom, inklużi l-operazzjonijiet kollha ma' banek ċentrali. Filwaqt li l-assi divulgati bħala

⁽¹⁾ ĠUL 176, 27.6.2013, p. 1.⁽²⁾ Linji gwida dwar id-divulgazzjoni tal-assi gravati u mhux gravati (EBA/GL/2014/03).⁽³⁾ ĠU C 119, 25.4.2013, p. 1.⁽⁴⁾ Ir-Rapport tal-EBA dwar l-interess ta' garanzija tal-assi, Settembru 2015.

assi gravati jinkludu assi gravati bhala riżultat tal-operazzjonijiet kollha ma' kull kontroparti (inklużi l-banek ċentrali), m'hemmx bżonn li jiġi divulgat l-aggravar li jirriżulta minn operazzjonijiet ma' banek ċentrali separatament mill-aggravar li jirriżulta minn operazzjonijiet ma' kontropartijiet ohra. Dan huwa bla ħsara għal-libertà għall-banek ċentrali li jistabbilixxu l-modalitajiet għad-divulgazzjoni ta' assistenza ta' likwidità f'emergenza.

- (5) Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza u tiġi promossa l-komparabbiltà u t-trasparenza, id-dispożizzjonijiet relatati mal-mudelli ta' divulgazzjoni dwar l-aggravar jenhtieg li jkunu bbażati fuq il-htigijiet tar-rappurtar dwar il-gravami previst fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014 ⁽¹⁾. Madankollu, sabiex jiġu evitati konsegwenzi mhux intenzjonati (bħal pereżempju l-abbiltà li jiġi identifikat finanzjament ta' emergenza mill-banek ċentrali), xi devjazzjonijiet huma meħtieġa. B'mod partikolari, u b'kont meħud tar-Rakkomandazzjoni D, id-divulgazzjoni ta' informazzjoni dwar l-ammont ta' assi gravati u mhux gravati jenhtieg li tkun ibbażata fuq valuri medji aktar milli fuq valuri f'punt ta' żmien partikolari kif meħtieġ fl-Anness XVII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014. Bl-istess mod, il-livell ta' granularità tal-informazzjoni li għandha tiġi ddivulgata għal valuri speċifiċi u tranżazzjonijiet jenhtieg li jkun inqas minn dak tar-rekwiżiti ta' rappurtar stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 680/2014. Barra minn hekk, peress li l-aggravar ta' assijiet jiddependi ħafna fuq il-profil tar-riskju u l-mudell tan-negozju tal-istituzzjoni kkonċernata, id-dejta kwantitattiva jenhtieg li tkun issupplimentata b'informazzjoni narrattiva.
- (6) Ir-rekwiżiti ta' divulgazzjoni għal assi gravati u mhux gravati u, b'mod partikolari, ir-rekwiżiti ta' divulgazzjoni fir-rigward ta' assi trasferiti, assi mirhuna u kollateral li ma jidhirx fil-karta bilanċjali u depożitat, għandhom japplikaw flimkien ma' kwalunkwe rekwiżiti ta' divulgazzjoni skont il-qafas tal-kontabbiltà applikabbli.
- (7) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni proporzjonata tar-rekwiżiti ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 443 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 għal istituzzjonijiet iżgħar li ma jkollhomx livelli materjali ta' aggravar ta' assijiet, informazzjoni dwar il-kwalità ta' assi gravati u mhux gravati m'għandhiex tkun mitluba minn tali istituzzjonijiet iżgħar. L-informazzjoni dwar il-kwalità tal-assi gravati u mhux gravati ("indikaturi tal-kwalità tal-assi") hija bbażata fuq il-karatteristiċi tal-kwalità tal-assi attribwiti għal assi ta' likwidità estremament għolja u ta' kwalità ta' kreditu u assi ta' likwidità u kwalità ta' kreditu għoljin, kif definiti fir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/61 ⁽²⁾. Hekk kif ditti tal-investment li ma jiffirmawx parti minn grupp bankarju mhumiex koperti b'dak ir-Regolament ta' Delega u, peress li, meta kumpaniji tal-investment jagħmlu parti minn grupp bankarju, l-informazzjoni rilevanti tiġi divulgata fuq bażi konsolidata, huwa xieraq ukoll li d-ditti ta' investment ikunu eżenti milli jiddivulgaw informazzjoni dwar il-kwalità ta' assi gravati u mhux gravati, biex jiġu evitati spejjeż sproportjonati.
- (8) Minhabba n-novità tar-rekwiżit li tingħata informazzjoni dwar l-indikaturi tal-kwalità tal-assi, l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar id-divulgazzjoni ta' tali indikator jenhtieg li tiġi differita b'sena, biex tippermetti lill-istituzzjonijiet biex jiżviluppaw is-sistemi meħtieġa tal-IT.
- (9) Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq l-abbozz tal-istandards tekniċi regolatorji sottomessi mill-EBA lill-Kummissjoni.
- (10) L-EBA wettqet konsultazzjonijiet pubbliċi miftuħa f'dak li għandu x'jaqsam mal-abbozz tal-istandards tekniċi regolatorji li fuqhom huwa bbażat dan ir-Regolament, analizzat il-kostijiet u l-benefiċċji potenzjali relatati u talbet l-opinjoni tal-Grupp tal-Partijiet Bankarji Interessati stabbilit skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Rekwiżiti ta' divulgazzjoni għall-istituzzjonijiet kollha

1. L-istituzzjonijiet għandhom jiddivulgaw l-ammont ta' assi gravati u mhux gravati skont il-qafas tal-kontabbiltà applikabbli skont it-tip ta' assi fil-koloni C010, C040, C060 u C090, il-Formola A tal-Anness I, f'konformità mal-istruzzjonijiet stabbiliti fl-Anness II.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014 tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi standards tekniċi ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-rappurtar superviżorju ta' istituzzjonijiet skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 191, 28.6.2014, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/61 tal-10 ta' Ottubru 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-rekwiżit ta' kopertura tal-likwidità għall-istituzzjonijiet ta' Kreditu (GU L 11, 17.1.2015, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jħassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/78/KE (GU L 331, 15.12.2010, p. 12).

2. L-istituzzjonijiet għandhom jiddivulgaw informazzjoni tal-kollateral riċevut skont it-tip ta' assi fil-kolonni C010 u C040 tal-Formola B tal-Anness I, f'konformità mal-istruzzjonijiet stabbiliti fl-Anness II.
3. L-istituzzjonijiet għandhom jiddivulgaw l-obbligazzjonijiet assoċjati mal-assi gravati u l-kollateral riċevut kif stipulat fil-Formola C tal-Anness I, f'konformità mal-istruzzjonijiet stabbiliti fl-Anness II.
4. L-istituzzjonijiet għandhom jiddivulgaw informazzjoni narrattiva dwar l-impatt tal-mudell tan-negozju tagħhom fuq il-livell tagħhom ta' aggravar u l-importanza ta' gravami fil-mudell tan-negozju tagħhom kif stipulat fil-Mudell D tal-Anness I, f'konformità mal-istruzzjonijiet stabbiliti fl-Anness II.

Artikolu 2

Rekwiżiti ta' divulgazzjoni addizzjonali għal ċerti istituzzjonijiet

1. Minbarra l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 1, l-istituzzjonijiet li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2 għandhom jiddivulgaw:
 - (a) l-indikaturi tal-kwalità tal-assi skont it-tip ta' assi fil-kolonni C030, C050, C080 u C100, kif stipulat fil-Mudell A tal-Anness I, f'konformità mal-istruzzjonijiet stabbiliti fl-Anness II;
 - (b) l-indikaturi tal-kwalità tal-assi skont it-tipi ta' kollateral riċevut u titoli ta' dejn maħruġa, inklużi bonds koperti u titoli ggarantiti b'assi (ABSs) fil-kolonni C030 u C060 kif stipulat fil-Mudell B tal-Anness I, f'konformità mal-istruzzjonijiet stabbiliti fl-Anness II.
2. Il-paragrafu 1 għandu japplika biss għal istituzzjonijiet ta' kreditu li jissodisfaw waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) l-assi totali tagħhom, ikkalkulati b'konformità mal-paragrafu 10 tal-punt 1.6 tal-Anness XVII għar-Regolament (UE) Nru 680/2014, jammonta għal aktar minn EUR 30 biljun;
 - (b) il-livell ta' aggravar ta' assijiet, ikkalkulat b'konformità mal-paragrafu 9 tal-punt 1.6 tal-Anness XVII għar-Regolament (UE) Nru 680/2014, huwa aktar minn 15 %.

Artikolu 3

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

L-Artikolu 2 għandu japplika minn mit-2 ta' Jannar 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Settembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

Formoli ta' divulgazzjoni

Formola A: Assi gravati + mhux gravati

Formola A - Assi gravati + mhux gravati

		Ammont riportat ta' assi gravati		Il-valur ġust ta' assi gravati		Ammont riportat ta' assi gravati		Valur ġust ta' assi gravati	
			li minnhom EHQLA u HQLA huma nozzjonalment eligibbli		li minnhom EHQLA u HQLA huma nozzjonalment eligibbli		li minnhom EHQLA u HQLA		li minnhom EHQLA u HQLA
		010	030	040	050	060	080	090	100
010	Assi tal-istituzzjoni li tirrapporta								
030	Strumenti ta' ekwità								
040	Titoli ta' dejn								
050	li minnhom: bonds koperti								
060	li minnhom: titoli garantiti b'assi								
070	li minnhom: maħruġa minn ammi- nistrazzjonijiet pubbliċi								
080	li minnhom: maħruġa minn korpo- razzjonijiet finanzjarji								
090	li minnhom: maħruġa minn korpo- razzjonijiet mhux finanzjarji								
120	Assi oħrajn								
121	li minnhom: ...								

Formola B — Kollateral irċevut

		Valur ġust ta' kollateral gravat irċevut jew titoli tad-dejn proprji mahruġa		Mhux gravati	
				Valur ġust ta' kollateral riċevut jew titoli ta' dejn proprji mahruġa disponibbli għal gravami	
			li minnhom EHQLA u HQLA huma nozzjonalment eligibbli		li minnhom EHQLA u HQLA
		010	030	040	060
130	Kollateral irċevut mill-istituzzjoni li tirrapporta				
140	Self fuq talba				
150	Strumenti ta' ekwità				
160	Titoli ta' dejn				
170	li minnhom: bonds koperti				
180	li minnhom: titoli garantiti b'assi				
190	li minnhom: mahruġa minn amministrazzjonijiet pubbliċi				
200	li minnhom: mahruġa minn korporazzjonijiet finanzjarji				
210	li minnhom: mahruġa minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji				
220	Self u hlas bil-quddiem li ma jkunx self fuq talba				
230	Kollateral irċevut ieħor				
231	li minnhom: ...				
240	Titoli ta' dejn proprji mahruġin għajr bonds proprji koperti jew titoli garantiti b'assi				
241	Bonds proprji koperti u titoli ggarantiti b'assi mahruġa u għadhom mhux mirhuna				
250	ASSI TOTALI, KOLLATERAL RIĊEVUT U TITOLI TA' DEJN PROPRJI MAHRUĠA				

Formola C: Sorsi ta' gravami

Formola C — Sorsi ta' gravami

		Obbligazzjonijiet imqabbla, obbligazzjonijiet kontingenti jew titoli mislufa	Assi, kollateral irċevut u proprju titoli ta' dejn mahruġa għajr bonds koperti u ABSs gravati
		010	030
010	Ammont riportat ta' xi obbligazzjonijiet finanzjarji		
011	li minnhom: ...		

Formola D: Informazzjoni narrattiva ta' akkumpanjament

Formola D — Informazzjoni narrattiva ta' akkumpanjament

Informazzjoni narrattiva dwar l-impatt tal-mudell tan-negozju fuq assi gravati u l-importanza ta' gravami għall-mudell tan-negozju tal-istituzzjoni, li jipprovdi lill-utenti l-kuntest għad-divulgazzjonijiet mehtieġa fil-Formola A sa C.

ANNEX II

Struzzjonijiet għall-mili tal-formoli tad-divulgazzjoni

1. L-istituzzjonijiet għandhom jiddivulgaw l-entrati msemmija fit-Tabelli 1 sa 7 bl-istess mod kif irrappurtat skont l-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014, sakemm ma jkunx previst mod ieħor b'mod speċifiku f'dawk it-tabelli.

L-entrati msemmija fil-punt 1 għandhom jiġu divulgati bl-użu ta' valuri medji. Valuri medji għandhom ikunu medji kontinwi ta' kull tliet xhur matul it-tmax-il xahar preċedenti u għandhom jiġu ddeterminati permezz ta' interpo-lazzjoni.

Meta d-divulgazzjonijiet isehhu fuq bażi konsolidata, il-kamp ta' applikazzjoni tal-konsolidazzjoni se jkun il-kamp ta' applikazzjoni tal-konsolidazzjoni prudenzjali kif definit fl-Ewwel Parti, Titolu II, Kapitolu 2, Taqsima 2 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

Formola A - Assi gravati u mhux gravati

Tabella 1: Struzzjonijiet rigward ringieli speċifiċi tal-Formola A

Ringieli	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
010	L-assi tal-istituzzjoni tar-rappurtar [Standards Internazzjonali tal-Kontabbiltà (IAS) 1.9 (a), Gwida għall-Implimentazzjoni (IG) 6] Assi totali tal-istituzzjoni rreġistrata fil-karta bilanċjali tagħha, bl-eċċezzjoni ta' titoli ta' dejn proprji u strumenti ta' ekwità proprji meta l-istandards ta' kontabbiltà applikabbli jippermettu r-rikonnoxximent tagħhom fil-karta bilanċjali. Il-valur iddivulgat f'din ir-ringiela jkun il-medjan tas-somom ta' erba' valuri fi tmiem kull tliet xhur matul it-tmax-il xahar preċedenti għar-ringieli 030, 040 u 120.
030	Strumenti ta' ekwità Il-valuri medjani mill-entrata "Strumenti ta' ekwità" kif irrappurtati fir-ringiela 030 fil-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014, bl-eċċezzjoni tal-istrumenti proprji ta' ekwità meta l-istandards ta' kontabbiltà applikabbli jippermettu r-rikonnoxximent tagħhom fil-karta bilanċjali.
040	Titoli ta' dejn Il-valuri medjani mill-entrata "Titoli ta' dejn" kif irrappurtati fir-ringiela 040 fil-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014, bl-eċċezzjoni tat-titoli ta' dejn proprji meta l-istandards ta' kontabbiltà applikabbli jippermettu r-rikonnoxximent tagħhom fil-karta bilanċjali.
050	li minnhom: bonds koperti Il-valuri medjani tal-entrata "li minnhom: bonds koperti" kif irrappurtati fir-ringiela 050 fil-Mudell F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.
060	li minnhom: titoli garantiti b'assi Il-valuri medjani tal-entrata "li minnhom: titoli garantiti b'assi" kif irrappurtati fir-ringiela 060 fil-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.
070	li minnhom: mahruġa mill-amministrazzjonijiet pubbliċi Il-valuri medjani tal-entrata "li minnhom: mahruġa minn amministrazzjonijiet pubbliċi" kif irrappurtati fir-ringiela 070 fil-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.
080	li minnhom: mahruġa minn korporazzjonijiet finanzjarji Il-valuri medjani tal-entrata "li minnhom: mahruġa minn korporazzjonijiet finanzjarji" kif irrappurtati fir-ringiela 080 fil-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.

Ringieli	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
090	<p>li minnhom: mahruġa minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji</p> <p>Il-valuri medjani tal-entrata "li minnhom: mahruġa minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji" kif irrappurtati fir-ringiela 090 fil-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.</p>
120	<p>Assi oħrajn</p> <p>Il-valur medjan tal-assi oħra tal-istituzzjoni rreġistrati fil-karta bilanċjali għajr dawk imsemmija fir-ringieli ta' hawn fuq u differenti minn titoli ta' dejn proprju u strumenti ta' ekwità ta' dejn proprju li ma jistgħux jiġu derikonoxxuti mill-karta bilanċjali permezz ta' istituzzjoni mhux tal-IFRS. F'dan il-każ, strumenti ta' dejn proprju jkunu inklużi fir-ringiela 240 tal-Formola B u l-istrumenti ta' ekwità proprja esklużi mir-rappurtar tal-interess ta' gravami.</p> <p>Assi oħrajn jinkludu flus fl-idejn (iż-żamma ta' karti tal-flus u muniti nazzjonali u barranin fiċ-ċirkolazzjoni li jintużaw b'mod komuni biex isiru pagamenti), self fuq talba [IAS 1.54 (i)] li jinkludi l-bilanċi riċevibbli fuq talba f'banek centrali u istituzzjonijiet oħra kif irrappurtat fil-Formola 020 fil-Mudell F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014. Assi oħra jinkludu wkoll self u avvanzi għajr self fuq talba, inkluż self ipotekarju kif irrappurtat fir-ringieli 100 u 110 tal-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014. Assi oħra jistgħu jinkludu wkoll assi intangibbli, inkluż avvjament, assi ta' taxa differiti, assi ta' proprjetà, impjanti u assi fissi oħrajn, assi derivattivi, tranzazzjonijiet ta' retroriakkwist u self bl-istokk riċevibbli.</p> <p>Meta assi sottostanti u assi tal-aggregazzjoni ta' kopertura ta' titoli miżmuma abbażi ta' assi (ABS) u bonds koperti huma self fuq talba jew f'forma ta' self u avvanzi oħra għajr self fuq talba, huma għandhom ukoll ikunu inklużi f'din ir-ringiela.</p>
121	<p>li minnhom: ...</p> <p>Fejn rilevanti fil-kuntest tal-użu tagħhom ta' gravami fir-rigward tal-mudell tan-negozju tagħhom, l-istituzzjonijiet jistgħu jidentifikaw separatament il-valur medjan ta' xi komponent ta' "Assi oħrajn" bħal fringiela "li minnhom".</p>

Tabella 2: Struzzjonijiet rigward kolonni speċifiċi tal-Formola A

Kolonni	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
010	<p>Ammont riportat ta' assi gravati</p> <p>Il-valur medjan tal-ammont riportat tal-assi miżmuma mill-istituzzjoni li huma gravati skont il-punt 1.7 tal-Anness XVII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014. Ammont riportat tfisser l-ammont rappurtat fin-naha tal-assi tal-karta bilanċjali.</p>
030	<p>li minnhom: EHQLA u HQLA huma nozzjonalment eliġibbli</p> <p>Il-valur medjan tal-ammont riportat ta' assi gravati li huma nozzjonalment eliġibbli għall-kwalifika ta' assi b'likwidità għolja ħafna u kwalità kreditizja għolja ħafna (EHQLA) u assi ta' likwidità u kwalità ta' kreditu għolja (HQLA). Għall-fini ta' dan ir-Regolament, EHQLA gravat nozzjonalment eliġibbli u HQLA gravat nozzjonalment eliġibbli huma dawk l-assi elenkati fl-Artikoli 11, 12 u 13 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/61 u li jikkonformaw ma' rekwiżiti generali u operazzjonali stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8 ta' dak ir-Regolament Delegat, li kieku ma kienx hemm l-istatus tagħhom bħala assi gravati skont l-Anness XVII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014. EHQLA gravat nozzjonalment eliġibbli u HQLA gravat nozzjonalment eliġibbli se jkunu konformi wkoll mar-rekwiżiti stabbiliti speċifiċi għall-klassi ta' skopertura stabbiliti fl-Artikoli 10 sa 16 u 35 sa 37 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61. L-ammont riportat ta' EHQLA gravat nozzjonalment eliġibbli u HQLA gravat nozzjonalment eliġibbli jkun l-ammont riportat qabel l-applikazzjoni tat-telf impost fuq il-kredituri speċifikat fl-Artikoli 10 sa 16 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61.</p>
040	<p>Il-valur ġust ta' assi gravati</p> <p>Il-valur medjan tal-entrata "Valur ġust għal assi gravati" kif irrappurtat fil-kolonna 040 tal-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.</p> <p>Għal kull klassi ta' skopertura, il-valur ġust divulgat hu l-valur medjan tal-valuri ġusti differenti osservati fit-tmiem ta' kull perjodu tar-rappurtar meġjusa fil-kalkolu tal-medjan.</p>

Kolonna	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
050	<p>li minnhom: EHQLA u HQLA huma nozzjonalment eliġibbli</p> <p>Il-valur medjan tal-valur ġust ta' assi gravati u li huma nozzjonalment eliġibbli biex jikkwalifikaw bhala EHQLA u tal-HQLA. Għall-fini ta' dan ir-Regolament, EHQLA gravat nozzjonalment eliġibbli u HQLA gravat nozzjonalment eliġibbli huma dawk l-assi elenkati fl-Artikoli 11, 12 u 13 tar-Regolament Deleġat tal-Kummissjoni (UE) 2015/61 u li jikkonformaw ma' rekwiżiti ġenerali u operazzjonali stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8 ta' dak ir-Regolament Deleġat, li kieku ma kienx hemm l-istatus tagħhom bhala assi gravati skont l-Anness XVII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014. EHQLA gravat nozzjonalment eliġibbli u HQLA gravat nozzjonalment eliġibbli se jkunu konformi wkoll mar-rekwiżiti stabbiliti speċifiċi għall-klassi ta' skopertura stabbiliti fl-Artikoli 10 sa 16 u 35 sa 37 tar-Regolament Deleġat (UE) 2015/61. Il-valur ġust ta' EHQLA gravat nozzjonalment eliġibbli u HQLA gravat nozzjonalment eliġibbli jkun il-valur ġust qabel l-applikazzjoni tat-telf impost fuq il-kredituri speċifikat fl-Artikoli 10 sa 16 tar-Regolament Deleġat (UE) 2015/61.</p>
060	<p>Ammont riportat ta' assi gravati</p> <p>Il-valur medjan tal-entrata "Ammont riportat għal assi mhux gravati" kif irrappurtat fil-kolonna 060 tal-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.</p>
080	<p>li minnhom: EHQLA u HQLA</p> <p>Il-valur medjan tal-ammont riportat ta' EHQLA u HQLA mhux gravati kif elenkati fl-Artikoli 11, 12 u 13 tar-Regolament Deleġat (UE) 2015/61 u li jikkonformaw ma' rekwiżiti ġenerali u operazzjonali stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8 ta' dak ir-Regolament Deleġat, kif ukoll ir-rekwiżiti speċifiċi ta' skopertura stabbiliti fl-Artikoli 10 sa 16 u 35 sa 37 ta' dak ir-Regolament Deleġat. L-ammont riportat ta' EHQLA u HQLA għandu jkun l-ammont riportat qabel l-applikazzjoni tat-telf impost fuq il-kredituri speċifikat fl-Artikoli 10 sa 16 tar-Regolament Deleġat (UE) 2015/61.</p>
090	<p>Valur ġust ta' assi gravati</p> <p>Il-valur medjan tal-entrata "Valur ġust għal assi mhux gravati" kif irrappurtat fil-kolonna 090 tal-Formola F 32.01 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.</p> <p>Għal kull klassi ta' skopertura, il-valur ġust divulgat hu l-valur medjan tal-valuri ġusti differenti osservati fit-tmiem ta' kull perjodu tar-rappurtar meqjusa fil-kalkolu tal-medjan.</p>
100	<p>li minnhom: EHQLA u HQLA</p> <p>Il-valur medjan tal-ammont riportat ta' EHQLA u HQLA mhux gravati kif elenkati fl-Artikoli 11, 12 u 13 tar-Regolament Deleġat (UE) 2015/61 u li jikkonformaw ma' rekwiżiti ġenerali u operazzjonali stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8 ta' dak ir-Regolament Deleġat, kif ukoll ir-rekwiżiti speċifiċi ta' skopertura stabbiliti fl-Artikoli 10 sa 16 u 35 sa 37 ta' dak ir-Regolament Deleġat. Il-valur ġust ta' EHQLA u HQLA se jkun il-valur ġust qabel l-applikazzjoni tat-telf impost fuq il-kredituri speċifikat fl-Artikoli 10 sa 16 tar-Regolament Deleġat (UE) 2015/61.</p>

Formola B — Kollateral irċevut

Tabella 3: Struzzjonijiet rigward ringieli speċifiċi tal-Formola B

Ringieli	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
130	<p>Kollateral irċevut mill-istituzzjoni li tirrapporta</p> <p>Il-klassijiet kollha ta' kollateral irċevut mill-istituzzjoni. It-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranzazzjoni ta' teħid ta' self ta' titoli għandhom jiġu divulgati f'din ir-ringiela. Il-kollateral totali irċevut mill-istituzzjoni se jkun il-medjan tas-somom ta' erba' valuri fi tmiem kull tliet xhur matul it-tmax-il xahar preċedenti għar-ringieli 140 sa 160, 220 u 230.</p>

Ringieli	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
140	<p>Self fuq talba</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li tinkludi self fuq talba għandhom se jiġi divulgat f'din ir-ringiela (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 120 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' tehid ta' self ta' titoli.</p>
150	<p>Strumenti ta' ekwità</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li tinkludi strumenti ta' ekwità (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 030 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' tehid ta' self ta' titoli.</p>
160	<p>Titoli ta' dejn</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li tinkludi titoli ta' dejn (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 040 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' tehid ta' self ta' titoli.</p>
170	<p>li minnhom: bonds koperti</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li tinkludi bonds koperti (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 050 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' tehid ta' self ta' titoli.</p>
180	<p>li minnhom: titoli garantiti b'assi</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li tinkludi titoli garantiti b'assi (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 060 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' tehid ta' self ta' titoli.</p>
190	<p>li minnhom: mahruġa mill-amministrazzjonijiet pubbliċi</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li tinkludi titoli ta' dejn mahruġa minn amministrazzjonijiet pubbliċi (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 070 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' tehid ta' self ta' titoli.</p>
200	<p>li minnhom: mahruġa minn korporazzjonijiet finanzjarji</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li jinkludi titoli ta' dejn mahruġa minn korporazzjonijiet finanzjarji (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 080 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' tehid ta' self ta' titoli.</p>
210	<p>li minnhom: mahruġa minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li jinkludi titoli ta' dejn mahruġa minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 090 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' tehid ta' self ta' titoli.</p>
220	<p>Self u hlas bil-quddiem li ma jkunx self fuq talba</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li jinkludi self u avvanzi għajr self ieħor fuq talba (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 120 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' tehid ta' self ta' titoli.</p>

Ringieli	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
230	<p>Kollateral riċevut ieħor</p> <p>Il-valur medjan ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni li tinkludi titoli assi oħrajn (ara r-referenzi legali u l-istruzzjonijiet rigward ir-ringiela 120 tal-Formola A). Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' teħid ta' self ta' titoli.</p>
231	<p>li minnhom: ...</p> <p>Fejn rilevanti fil-kuntest tal-użu tagħhom ta' gravami fir-rigward tal-mudell tan-negozju tagħhom, l-istituzzjonijiet jistgħu jidentifikaw separatament il-valur medjan ta' xi komponent ta' "Kollateral ieħor" bħal fringiela dedikata "li minnhom". Dan jinkludi t-titoli kollha riċevuti minn istituzzjoni mutwatarja fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' teħid ta' self ta' titoli.</p>
240	<p>Titoli ta' dejn proprji maħruġin għajr bonds proprji koperti jew titoli garantiti b'assi (ABS)</p> <p>Il-valur medjan tal-entrata "Titoli ta' dejn proprji maħruġin għajr bonds proprji koperti jew ABSs" kif irrappurtat fir-ringiela 240 tal-Formola F 32.02 (AE-ASS) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.</p>
241	<p>Bonds proprji koperti u titoli abbaži ta' assi maħruġa u għadhom mhux mirhuna</p> <p>Il-valur medjan tal-entrata "Bonds koperti proprji u titoli abbaži ta' assi maħruġa u għadhom mhux mirhuna" kif rappurtat fir-ringiela 010 tal-Formola F 32.03 (AE-NPL) tal-Anness XVI tar-Regolament (UE) Nru 680/2014. Biex jiġi evitat l-għadd doppju, japplika dan li ġej f'dak li għandu x'jaqsam ma' bonds koperti proprji u titoli abbaži ta' assi maħruġa u miżmuma mill-istituzzjoni tar-rappurtar:</p> <p>(a) meta dawk it-titoli jkunu mirhuna, l-ammont tal-pool ta' kopertura/tal-assi sottostanti li jsostnuhom għandu jiġi divulgat fil-formola A bħala assi gravati. Is-sors tal-finanzjament fil-każ ta' rahan ta' bonds u titoli garantiti b'assi proprji huwa t-tranżazzjoni ġdida li fiha t-titoli qed jiġu mirhuna (finanzjament mill-bank ċentrali jew tip ieħor ta' finanzjament sikur) u mhux il-ħruġ originali ta' bonds koperti jew titoli garantiti b'assi.</p> <p>(b) meta dawk it-titoli għadhom mhux mirhuna, l-ammont tal-pool ta' kopertura/tal-assi sottostanti li qed isostnu dawk it-titoli jiġi rappurtat fil-Formola A bħala assi mhux gravati.</p>
250	<p>Assi totali, kollateral riċevut u titoli ta' dejn proprji maħruġa</p> <p>L-assi kollha tal-istituzzjoni rreġistrati fil-karta bilancjali tagħha, il-klassijiet kollha ta' kollateral riċevut mill-istituzzjoni u t-titoli ta' dejn proprji maħruġa miżmuma mill-istituzzjoni li mhumiex bonds koperti proprji maħruġa jew titoli garantiti b'assi proprji maħruġa.</p> <p>Din ir-ringiela hi l-medjan tas-somom ta' erba' valuri fi tmiem kull tliet xhur matul it-tnaħ-il xahar preċedenti għar-ringiela 010 fil-Formola A u r-ringieli 130 u 240 fil-Formola B.</p>

Tabella 4: Struzzjonijiet rigward ringieli speċifiċi tal-Formola B

Kolonna	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
010	<p>Valur ġust ta' kollateral gravat irċevut jew titoli tad-dejn proprji maħruġa</p> <p>Il-medjan tal-valur ġust ta' kollateral riċevut, inkluż fi kwalunkwe tranżazzjoni ta' arrangamenti ta' teħid ta' self ta' titoli, jew titoli ta' dejn proprji maħruġa/miżmuma mill-istituzzjoni li huma gravati skont l-Artikolu 100 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.</p> <p>Il-valur ġust ta' strument finanzjarju huwa l-prezz li jkun riċevut sabiex jinbiegħ assi jew li jithallas għat-trasferiment ta' obligazzjoni fi tranżazzjoni ordinata bejn parteċipanti fis-suq fid-data tal-kejl (ara IFRS 13 Kejl tal-Valur Ġust). Għal kull entrata ta' skopertura, il-valur ġust divulgat hu l-valur medjan tal-valuri ġusti differenti osservati fit-tmiem ta' kull perjodu tar-rappurtar meqjusa għall-komputazzjoni tal-medjan.</p>

Kolonna	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
030	<p>li minnhom: EHQLA u HQLA huma nozzjonalment eliġibbli</p> <p>Il-valur medjan tal-valur ġust ta' kollateral gravat riċevut, inkluż fi kwalunkwe tranzazzjoni ta' arranġamenti ta' teħid ta' self ta' titoli, jew titoli ta' dejn proprji mahruġa/miżmuma mill-istituzzjoni li huma nozzjonalment eliġibbli għall-kwalifikazzjoni ta' EHQLA u HQLA. Għall-fini ta' dan ir-Regolament, EHQLA gravat nozzjonalment eliġibbli u HQLA gravat nozzjonalment eliġibbli huma entrati ta' kollateral riċevut jew titoli ta' dejn mahruġa proprji li jinżammu/miżmumin mill-istituzzjoni elenkata fl-Artikoli 11, 12 u 13 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/61 u li jikkonformaw ma' rekwiżiti ġenerali u operazzjonali stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8 ta' dak ir-Regolament Delegat, li kieku ma kienx hemm l-istatus tagħhom bhala assi gravati skont l-Anness XVII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014. EHQLA gravat nozzjonalment eliġibbli u HQLA gravat nozzjonalment eliġibbli ser ikunu konformi wkoll mar-rekwiżiti stabbiliti speċifiċi għall-klassi ta' skopertura stabbiliti fl-Artikoli 10 sa 16 u 35 sa 37 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61. Il-valur ġust ta' EHQLA gravat nozzjonalment eliġibbli u HQLA gravat nozzjonalment eliġibbli jkun il-valur ġust qabel l-applikazzjoni tat-telf impost fuq il-kredituri speċifikat fl-Artikoli 10 sa 16 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61.</p>
040	<p>Valur ġust ta' kollateral riċevut jew titoli ta' dejn proprji mahruġa disponibbli għal gravami</p> <p>Il-medjan tal-valur ġust tal-kollateral riċevut, inkluż f'arranġamenti ta' teħid ta' self ta' titoli, mill-istituzzjoni tar-rappurtar li mhux gravat iżda disponibbli għal gravami minhabba li l-istituzzjoni tar-rappurtar tithalla tbigh jew tirahnu mill-ġdid jekk ma jkunx hemm inadempjenza min-naħa tas-sid tal-kollateral. Dan jinkludi wkoll il-valur ġust ta' titoli ta' dejn proprji mahruġa, għajr bonds proprji koperti jew pożizzjonijiet ta' titolizzazzjonijiet li mhumiex gravati iżda disponibbli għal gravami. Għal kull entrata ta' skopertura, il-valur ġust divulgat hu l-valur medjan tal-valuri ġusti differenti osservati fit-tmiem ta' kull perjodu tar-rappurtar meqjusa għall-komputazzjoni tal-medjan.</p>
060	<p>li minnhom: EHQLA u HQLA</p> <p>Il-valur medjan tal-valur ġust tal-kollateral mhux gravat riċevut jew ta' titoli ta' dejn mahruġa proprji li jinżammu/miżmuma mill-istituzzjoni għajr bonds koperti proprji jew pożizzjonijiet ta' titolizzazzjoni disponibbli għal gravami li jikkwalifikaw bhala EHQLA u HQLA kif elenkati fl-Artikoli 11, 12 u 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61 u li jikkonformaw ma' rekwiżiti ġenerali u operazzjonali stabbiliti fl-Artikoli 7 u 8 ta' dak ir-Regolament Delegat, kif ukoll ir-rekwiżiti speċifiċi ta' skopertura stabbiliti fl-Artikoli 10 sa 16 u 35 sa 37 ta' dak ir-Regolament Delegat. Il-valur ġust ta' EHQLA u HQLA se jkun il-valur ġust qabel l-applikazzjoni tat-telf impost fuq il-kredituri speċifikat fl-Artikoli 10 sa 16 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61.</p>

Formola C — Sorsi ta' gravami

Tabella 5: Struzzjonijiet rigward ringieli speċifiċi tal-Formola C

Ringieli	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
010	<p>Ammont riportat ta' xi obligazzjonijiet finanzjarji</p> <p>Il-valur medjan tal-entrata "Ammont riportat għal obligazzjonijiet finanzjarji" kif irrappurtat fir-ringiela 010 tal-Formola F 32.04 (AE-SOU) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014.</p>
011	<p>li minnhom: ...</p> <p>Fejn rilevanti fil-kuntest tal-użu tagħhom ta' gravami fir-rigward tal-mudell tan-negozju tagħhom, l-istituzzjonijiet jistgħu jidentifikaw separatament il-valur medjan ta' kwalunkwe komponent ta' "Ammont riportat ta' xi obligazzjonijiet finanzjarji" f'ringiela dedikata "li minnhom", speċjalment jekk parti mill-aggravar ta' assijiet hija assoċjata ma' obligazzjonijiet u parti oħra ma tkunx.</p>

Tabella 6: struzzjonijiet rigward kolonni speċifiċi tal-Formola C

Kolonni	Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet
010	<p>Obbligazzjonijiet mqabbla, obbligazzjonijiet kontingenti jew titoli mislufa</p> <p>Il-valuri medjani tal-entrata “Obbligazzjonijiet imqabbla, obbligazzjonijiet kontingenti jew titoli msellfa” kif irrappurtat fil-kolonna 010 tal-Formola F 32.04 (AE-SOU) tal-Anness XVI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014. Il-valur ġust divulgat hu l-valur medjan tal-valuri ġusti differenti osservati fit-tmiem ta' kull perjodu tar-rappurtar meqjusa fil-komputazzjoni tal-medjan.</p> <p>Obbligazzjonijiet mingħajr finanzjament assoċjat, bhal derivattivi, se jkunu inklużi.</p>
030	<p>Assi, kollateral riċevut u titoli proprji mahruġa għajr bonds koperti u titoli garantiti b'assi gravati</p> <p>L-ammont tal-assi, kollateral riċevut u titoli proprji mahruġa għajr bonds koperti u titoli garantiti b'assi li huma gravati bhala riżultat tat-tipi differenti ta' tranzazzjonijiet speċifikati rrapportati hawn.</p> <p>Biex tiġi żgurata l-konsistenza mal-kriterji fil-Formoli A u B, l-assi tal-istituzzjoni rreġistrati fil-karta bilanċjali se jiġu divulgati fil-valur medjan tal-ammont riportat tagħhom, filwaqt li kollateral użat mill-ġdid u t-titoli proprji gravati mahruġa għajr bonds koperti u titoli ggaranti b'assi se jiġu divulgati fil-valur medjan tal-valur ġust tagħhom. Il-valur ġust divulgat hu l-valur medjan tal-valuri ġusti differenti osservati fit-tmiem ta' kull perjodu tar-rappurtar meqjusa fil-komputazzjoni tal-medjan.</p> <p>Assi gravati mingħajr obbligazzjonijiet imqabbla għandhom ikunu inklużi wkoll.</p>

Formola D — Informazzjoni narrattiva ta' akkumpanjament

Tabella 7: Struzzjonijiet speċifiċi fir-rigward l-Formola D

Ir-referenzi ġuridiċi u l-istruzzjonijiet

Sabiex titlesta l-Formola D, l-istituzzjonijiet għandhom jiddivulgaw l-informazzjoni msemmija f'punti 1 u 2.

1. Informazzjoni narrattiva ġenerali dwar l-aggravar ta' assijiet, inklużi dawn li ġejjin:

- spjegazzjoni ta' kwalunkwe differenza bejn il-kamp ta' applikazzjoni tal-konsolidazzjoni regolatorja użat għall-iskop tad-divulgazzjonijiet ta' aggravar ta' assijiet u l-kamp ta' applikazzjoni li jibqa' jinżamm għall-applikazzjoni ta' rekwiżiti tal-likwidità fuq bażi konsolidata kif definit fit-Tieni Parti, il-Kapitolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, li huwa użat biex jiddefinixxi l-eligibbiltà tal-(E)HQLA;
- spjegazzjoni ta' kwalunkwe differenza bejn, min-naha l-wahda, assi mirhuna u assi ttrasferiti skont l-oqfsa ta' kontabbiltà applikabbli u kif applikati mill-istituzzjoni u, min-naha l-oħra, assi gravati u indikazzjoni ta' kwalunkwe trattament differenti ta' tranzazzjonijiet, bhal meta xi tranzazzjonijiet huma kkunsidrati li jwasslu għal rahan jew trasferiment ta' assi iżda mhux għal gravami tal-assi, jew viċi versa;
- il-valur tal-iskopertura użat għal skopijiet ta' divulgazzjoni u spjegazzjoni ta' kif il-valuri tal-iskopertura medjani huma dderivati.

2. Informazzjoni narrattiva relatata mal-impatt fuq il-mudell ta' negozju tal-istituzzjoni u l-livell ta' gravami u l-importanza ta' gravami fuq il-mudell ta' finanzjament tal-istituzzjoni, inklużi dawn li ġejjin:

- is-sorsi ewlenin u t-tipi ta' gravami, bid-dettalji, fejn applikabbli, ta' gravami minhabba attivitajiet sinifikanti ma' derivattivi, self ta' titoli, tranzazzjoni ta' riakkwist, bonds koperti u titolizzazzjoni;
- l-istruttura ta' gravami bejn entitajiet fi grupp, u speċjalment jekk il-livell ta' gravami tal-grupp ikkonsolidat tinbet minn entitajiet partikolari u jekk hemmx garanzija intragrupp sinifikanti;
- informazzjoni fuq sovrakollateralizzazzjoni, speċjalment fir-rigward ta' bonds koperti u titoli garantiti b'assi, u l-inkidenza ta' sovrakollateralizzazzjoni fuq il-livelli ta' interess ta' gravami;
- informazzjoni addizzjonali dwar il-gravami ta' assi, kollateral u entrati li ma jidhrux fil-karta bilanċjali u sorsi ta' interess ta' gravami minn kwalunkwe muniti sinifikanti għajr il-munita tar-rappurtar kif imsemmi fl-Artikolu 415(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013;

- (e) deskrizzjoni generali ta' proporzjon ta' entrati inklużi fil-kolonna 060 "Ammont riportat ta' assi mhux gravati" fil-Formola A tal-Anness I li l-istituzzjoni ma tqisx disponibbli għal gravami fl-andament normali tan-negozju tagħha (eż. assi intanġibbli, inkluż avvjament, assi ta' taxa differiti, assi ta' proprjetà, impianti u assi fissi oħrajn, assi derivattivi, tranżazzjoni ta' retroriakkwist u stokk li jislef riċevibbli);
 - (f) l-ammont ta' assi sottostanti u l-assi tal-pool ta' kopertura ta' titoli miżmuma abbażi ta' assi u bonds koperti, u jekk dawk l-assi sottostanti u l-assi tal-pool ta' kopertura huma gravati jew mhux gravati, flimkien mal-ammont assoċjat ta' titoli garantiti b'assi miżmuma u bonds koperti miżmumin;
 - (g) meta jkun rilevanti għal spjegazzjoni tal-impatt tal-mudell kummerċjali tal-istituzzjoni fuq il-livell ta' gravami, b'dettalji (inkluża informazzjoni kwantitattiva jekk tkun rilevanti) dwar kull wiehed minn dawn li ġejjin:
 - (i) it-tipi u l-ammonti ta' assi gravati u assi mhux gravati inklużi fir-ringiela 120 tal-Formola A, fejn informazzjoni kwantitattiva għandha tiġi pprovduta fir-ringiela 121 tal-Formola A;
 - (ii) l-ammonti u t-tipi ta' assi gravati u entrati li ma jidhrux fil-karta bilanċjali u inklużi fir-ringiela 010 fil-Formola C li mhumiex assoċjati ma' kwalunkwe obligazzjonijiet, fejn għandha tiġi pprovduta l-informazzjoni kwantitattiva fir-ringiela 011 tal-Formola C.
-

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2296**tal-4 ta' Diċembru 2017****li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd tal-lipp fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IV minn bastimenti li jtajru l-bandiera tad-Danimarka**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontrolli għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/127 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2017.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2017.
- (3) Ghalhekk, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2017 għandha titqies eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fl-Anness jew li huma rregistrati f'dan l-Istat Membru għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, wara dik id-data għandu jkun ipprojbit li l-hut ta' dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti jinżamm abbord, jiġi rilokat, jiġi trażbordat jew jinhatt l-art.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/127 tal-20 ta' Jannar 2017 li jistabbilixxi għall-2017 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 24, 28.1.2017, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u Sajd

ANNEX

Nru	20/TQ127
Stat Membru	Id-Danimarka
Stokk	LIN/04-C.
Speċi	Lipp (<i>Molva molva</i>)
Żona	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona IV
Data tal-għeluq	10.10.2017

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2297**tal-4 ta' Diċembru 2017****li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd tal-iskampu fiż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontrolli għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/127 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2017.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2017.
- (3) Ghalhekk, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2017 għandha titqies eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fl-Anness jew li huma rregistrati f'dan l-Istat Membru għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, wara dik id-data għandu jkun ipprojbit li l-hut ta' dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti jinżamm abbord, jiġi rilokat, jiġi trażbordat jew jinhatt l-art.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/127 tal-20 ta' Jannar 2017 li jistabbilixxi għall-2017 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 24, 28.1.2017, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u Sajd

ANNEX

Nru	21/TQ127
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk	NEP/8ABDE.
Speċi	Skampu (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Żona	VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIId
Data tal-għeluq	10.10.2017

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2298**tat-12 ta' Diċembru 2017****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 669/2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mar-regoli dwar is-saħħa tal-annimali u l-welfare tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 ⁽²⁾ jistipula r-regoli dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali li jridu jitwettqu fuq l-importazzjonijiet ta' għalf u ta' ikel ta' oriġini mhux mill-annimali elenkati fl-Anness I tiegħu ("il-lista"), fil-punti tad-dhul fit-territorji msemmija fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.
- (2) L-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 jistipula li l-awtorità kompetenti fil-punt tad-dhul magħżul trid twettaq il-kontrolli fiżiċi u tal-identità fuq il-konsenji ta' prodott li jkun elenkat fl-Anness I tiegħu. Iżda skont l-Artikolu 9(2) ta' dak ir-Regolament, id-deċiżjoni li prodott ġdid ikun elenkat fl-Anness I tista', f'ċerti kundizzjonijiet, tistipula li dawk il-kontrolli jridu jitwettqu mill-awtorità kompetenti tal-post tad-destinazzjoni meta l-prodotti jkunu ta' tip li jithassru malajr ħafna, jew minhabba li l-karatteristiki speċifiċi tal-pakketti jkunu tali li jekk isir kampjunar fil-punt tad-dhul magħżul, dan inevitabbilment jirriżulta f'riskju serju għas-sikurezza tal-ikel jew li l-prodott issirru ħsara inaċċettabbli. L-entrati fl-Anness I jistgħu jinkludu firxa ta' prodotti, u l-evalwazzjoni ta' kemm jithassru malajr il-prodotti elenkati tista' tevolvi wara l-elenkar fl-Anness I. Barra minn hekk, il-karatteristiki tal-pakketti ta' prodott li huma diġà elenkati jistgħu jinbidlu. Għalhekk jixraq li jiġi emendat l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 biex jistipula li d-deroga msemmija hemmhekk tista' tiġi applikata għall-prodotti li diġà qegħdin elenkati fl-Anness I u mhux biss għall-prodotti ġodda li jkunu se jiġu elenkati hemm.
- (3) L-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 jistipula li l-lista għandha tiġi riveduta regolament, u mill-inqas darbtejn fis-sena, filwaqt li jitqiesu mill-inqas is-sorsi ta' tagħrif imsemmija f'dak l-Artikolu.
- (4) L-okkorrenza u r-rilevanza tal-incidenti reċenti b'rabta mal-ikel, innotifikati permezz tas-Sistema ta' Twissija Rapida għall-Ikel u l-Għalf, is-sejbiet tal-awditi li twettqu f'pajjiżi terzi mid-Direttorat għall-Awditi u l-Analiżi tal-Ikel u tas-Saħħa tad-Direttorat Generali tal-Kummissjoni għas-Saħħa u s-Sikurezza Alimentari, kif ukoll ir-rapporti ta' darbtejn fis-sena dwar il-konsenji tal-għalf u tal-ikel ta' oriġini mhux mill-annimali ppreżentati mill-Istati Membri lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 669/2009, jindikaw li jenhtieg li l-lista tiġi emendata.
- (5) B'mod partikolari, għal konsenji ta' bżar (*Capsicum* spp.) li joriġina mill-Indja u mill-Pakistan, is-sorsi rilevanti ta' informazzjoni jindikaw li qegħdin jevolvu riskji ġodda li jirrikjedu l-introduzzjoni ta' kontrolli uffiċjali aktar stretti. Għalhekk, jenhtieg li l-entrati li jikkonċernaw dawn il-konsenji jiddaħħlu fil-lista.
- (6) Barra minn hekk, l-ambitu ta' ċerti entrati fil-lista jenhtieg li jiġi emendat biex ikun jinkludi forom oħra tal-prodott barra minn dawk li hemm elenkati bħalissa, jekk dawk il-forom l-oħra jipprezentaw l-istess riskju. Għalhekk jixraq li jiġi emendati l-entrati attwali dwar il-pistaċċi mill-Istati Uniti u l-bżar (*Capsicum* spp.) mit-Tajlandja u mill-Vjetnam biex dawn ikunu jinkludu l-pistaċċi inkaljata u l-bżar iffriżat rispettivament.
- (7) Barra minn hekk, jenhtieg li l-lista tiġi emendata biex jiġi ċċarat li l-entrati dwar l-għeneb immnixfa li jinsabu fil-Kodiċi 0806 20 tan-Nomenklatura Magħquda (NM), ikopru wkoll l-għeneb immnixfa li mingħajr ma jkunu nġhataw trattament iehor ikunu tqattgħu jew tghaffġu f'pejst ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠUL 165, 30.4.2004, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 tal-24 ta' Lulju 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali u li jemenda d-Deċiżjoni 2006/504/KE (ĠUL 194, 25.7.2009, p. 11).⁽³⁾ Harmonised System Explanatory Notes of the World Customs Organization in relation to Chapter 8 of the Nomenclature established under the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System.

- (8) Jenhtieg li l-lista tiġi emendata wkoll billi jithassru l-entrati tal-prodotti li dwarhom l-informazzjoni disponibbli turi livell sodisfaċenti ġenerali ta' konformità mar-rekwiziti rilevanti tas-sikurezza previsti fil-leġislazzjoni tal-Unjoni u li għalhekk għalihom ma għadux ġustifikat livell oġhla ta' kontrolli uffiċjali. Għaldaqstant, l-entrati fil-lista dwar l-gheneb tal-mejda mill-Eġittu u l-bringiel mit-Tajlandja jenhtieg li jithassru.
- (9) Sabiex ikunu żgurati l-konsistenza u ċ-ċarezza, jixraq li l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 jinbidel bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (10) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 669/2009 jiġi emendat skont dan.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 669/2009 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 9, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“(2) B'deroga mill-Artikolu 8(1), f'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-Kummissjoni tista' tistipula dwar prodott li jkun elenkat fl-Anness I, li l-kontrolli fiżiċi u tal-identità jkunu jistgħu jsiru mill-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni tal-konsenja indikata fid-DKD, fuq il-post tal-istabbiliment tal-operatur tal-kummerċ tal-għalf u tal-ikel jekk dan ikun xieraq u jekk ikunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 (b) u (c), dejjem jekk jintlahqu dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) jekk, meta jsiru t-testijiet ta' kampjuni fil-PDM ikun hemm riskju kbir li l-ikel jiġi kkontaminat jew li l-prodott ikun imħassar b'mod inaċċettabbli minhabba li l-prodott jithassar malajr jew minhabba li l-pakketti jkunu ta' ċerta kwalità;
- (b) isiru arrangamenti xierqa mill-awtoritajiet kompetenti fil-PDM u l-awtoritajiet kompetenti li jagħmlu l-kontrolli fiżiċi biex jaċċertaw li:
 - (i) il-konsenja ma tistax tiġi mbaġħsa bl-ebda mod waqt il-kontrolli kollha;
 - (ii) jiġu sodisfatti r-rekwiziti kollha ta' rappurtar stipulati fl-Artikolu 15.”

- (2) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2018.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Dicembru 2017.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

"ANNEX I

Għalf u ikel ta' orġini mhux mill-annimali soġġett għal zieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali fil-punt tad-dhul magħżul

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdiviżjoni TARIC	Pajjiż ta' orġini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal-identità (%)
Ananas (Ikel - frisk jew imkessah)	0804 30 00		Il-Benin (BJ)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽³⁾	20
— Karawett fil-qoxra	— 1202 41 00		Il-Bolivja (BO)	Aflatossini	50
— Karawett bla qoxra	— 1202 42 00				
— Butir tal-karawett	— 2008 11 10				
— Karawett, ippreparat jew ippreservat b'xi mod ieħor	— 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98				
(Għalf u ikel)					
Fażola twila jarda (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>) (Ikel - ħaxix frisk, imkessah jew iffriżat)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Il-Kambodja (KH)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	50
Karfus Ċiniż (<i>Apium graveolens</i>) (Ikel — ħaxix aromatiku frisk jew imkessah)	ex 0709 40 00	20	Il-Kambodja (KH)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽⁵⁾	50
Brassica oleracea (Brassika oħra li tittiekel, "Brokkoli Ċiniż") ⁽⁶⁾ (Ikel - frisk jew imkessah)	ex 0704 90 90	40	Iċ-Ċina (CN)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾	20
Te, kemm jekk imħawwar jew le (Ikel)	0902		Iċ-Ċina (CN)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	10
— Bżar Ħelu (<i>Capsicum annuum</i>)	— 0709 60 10; 0710 80 51		Ir-Repubblika Dominicana (DO)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	20
— Bżar (minbarra dak ħelu) (<i>Capsicum</i> spp.)	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20			
— Fażola twila jarda (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10			
(Ikel - frisk, imkessah jew iffriżat)					
Frawli (Ikel - frisk jew imkessah)	0810 10 00		L-Eġittu (EG)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	10

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdiviżjoni TARIC	Pajjiż ta' oriġini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal- identità (%)
— Bżar Helu (<i>Capsicum annuum</i>)	— 0709 60 10 0710 80 51		L-Eġittu (EG)	Residwi tal- pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	10
— Bżar (minbarra dak helu) (<i>Capsicum</i> <i>spp.</i>)	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20			
(Ikel - frisk, imkessaħ jew iffriżat)					
— Karawett fil-qoxra	— 1202 41 00		Il-Gambja (GM)	Aflatossini	50
— Karawett bla qoxra	— 1202 42 00				
— Butir tal-karawett	— 2008 11 10				
— Karawett, ippreparat jew ippreservat b'xi mod ieħor	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Għalf u ikel)					
— Ġellewż bil-qoxra	— 0802 21 00		Il-Georgia (GE)	Aflatossini	20
— Ġellewż bla qoxra	— 0802 22 00				
(Ikel)					
Żejt tal-palm (Ikel)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	90	Il-Ghana (GH)	Żebgħat tas- Sudan ⁽¹¹⁾	50
Bżar (minbarra dak helu) (<i>Capsicum spp.</i>)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	L-Indja (IN)	Residwi tal- pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹²⁾	10
(Ikel - frisk, imkessaħ jew iffriżat)					
Għeneb imnixxef (inkluż l-għeneb imnixxef imqatta' jew mgħaffegħ f'pejst, mingħajr trat- tament ieħor) (Ikel)	0806 20 00		L-Iran (IR)	Okratossina A	5
Pizelli fil-miżwed (mhux imfosdqa) (Ikel - frisk jew imkessaħ)	ex 0708 10 00	40	Il-Kenja (KE)	Residwi tal- pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹³⁾	5
— Karawett fil-qoxra	— 1202 41 00		Il-Madagascar (MG)	Aflatossini	50
— Karawett bla qoxra	— 1202 42 00				
— Butir tal-karawett	— 2008 11 10				
— Karawett, ippreparat jew ippreservat b'xi mod ieħor	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Għalf u ikel)					

Għalf u ikel (użu mahsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdiviżjoni TARIC	Pajjiż ta' orijini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal- identità (%)
Żerriegħa tal-ġunglien (Ikel - frisk jew imkessah)	1207 40 90		In-Niġerja (NG)	Salmonella ⁽¹⁴⁾	50
Bżar (minbarra dak helu) (<i>Capsicum</i> spp.) (Ikel - frisk, imkessah jew iffriżat)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Il-Pakistan (PK)	Residwi tal- pestiċidi ⁽²⁾	10
— Karawett fil-qoxra — Karawett bla qoxra — Butir tal-karawett — Karawett, ippreparat jew ippreservat b'xi mod iehor (Għalf u ikel)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Is-Senegal (SN)	Aflatossini	50
Lampun (Ikel - iffriżat)	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	10 10	Is-Serbja (RS)	Norovajrus	10
Żrieragh tad-dulliegh (<i>Egusi, Citrullus</i> spp.) u l-prodotti li ġejjin minnhom (Ikel)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	Aflatossini	50
Bżar (helu jew mhux) (<i>Capsicum</i> spp.) (Ikel - imnixxef, mixwi, infarrak jew mit- ħun)	ex 2008 99 99; 0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00	79 20 11; 19	Is-Sri Lanka (LK)	Aflatossini	20
— Karawett fil-qoxra — Karawett bla qoxra — Butir tal-karawett — Karawett, ippreparat jew ippreservat b'xi mod iehor (Għalf u ikel)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Is-Sudan (SD)	Aflatossini	50
Żerriegħa tal-ġunglien (Ikel - frisk jew imkessah)	1207 40 90		Is-Sudan (SD)	Salmonella ⁽¹⁴⁾	50
Bżar (minbarra dak helu) (<i>Capsicum</i> spp.) (Ikel - frisk, imkessah jew iffriżat)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	It-Tajlandja (TH)	Residwi tal- pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁵⁾	10

Għalf u ikel (użu mahsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdiviżjoni TARIC	Pajjiż ta' oriġini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal- identità (%)
Fażola twila jarda (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>) (Ikel - ħaxix frisk, imkessaħ jew iffriżat)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	It-Tajlandja (TH)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁶⁾	20
Għeneb imnixxef (inkluż l-għeneb imnixxef imqatta' jew mgħaffegħ f'pejst, mingħajr trattament ieħor) (Ikel)	0806 20		It-Turkija (TR)	Okratossina A	5
— Berquq imnixxef — Berquq ippreparat jew ippreservat mod ieħor (Ikel)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		It-Turkija (TR)	Sulfiti ⁽¹⁷⁾	20
Lumi (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Ikel - frisk, imkessaħ jew imnixxef)	0805 50 10		It-Turkija (TR)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾	20
Bżar Helu (<i>Capsicum annum</i>) (Ikel - frisk, imkessaħ jew iffriżat)	0709 60 10; 0710 80 51		It-Turkija (TR)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁸⁾	10
Weraq tad-dielja (Ikel)	ex 2008 99 99	11; 19	It-Turkija (TR)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽¹⁹⁾	50
Rummien (Ikel - frisk jew imkessaħ)	ex 0810 90 75	30	It-Turkija (TR)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	20
— Brunġiel (<i>Solanum melongena</i>) — Brunġiel Etjopjan (<i>Solanum aethiopicum</i>) (Ikel - ħaxix frisk, imkessaħ jew iffriżat)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95 — ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	72 80 73	L-Uganda (UG)	Residwi tal-pestiċidi ⁽²⁾	20
Żerriegħa tal-gunglien (Ikel - frisk jew imkessaħ)	1207 40 90		L-Uganda (UG)	Salmonella ⁽¹⁴⁾	50
— Pistaċċi bil-qoxra — Pistaċċi bla qoxra — Pistaċċi inkaljami (Ikel)	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 2008 19 13; ex 2008 19 93	20 20	L-Istati Uniti (US)	Aflatossini	10

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi NM ⁽¹⁾	Subdiviżjoni TARIC	Pajjiż ta' oriġini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal- identità (%)
— Berquq imnixxef	— 0813 10 00		L-Uzbekistan (UZ)	Sulfiti ⁽¹⁷⁾	50
— Berquq ippreparat jew ippreservat mod ieħor	— 2008 50 61				
(Ikel)					
— Weraq tal-kosbor	— ex 0709 99 90	72	Il-Vjetnam (VN)	Residwi tal- pestiċidi ⁽²⁾ ⁽²¹⁾	50
— Ħabaq u ħabaq sagru	— ex 1211 90 86	20			
— Nagħniegħ	— ex 1211 90 86	30			
— Tursin	— ex 0709 99 90	40			
(Ikel — ħaxix aromatiku frisk jew imkessaħ)					
Okra	ex 0709 99 90	20	Il-Vjetnam (VN)	Residwi tal- pestiċidi ⁽²⁾ ⁽²¹⁾	50
(Ikel - frisk jew imkessaħ)					
Bżar (minbarra dak helu) (<i>Capsicum</i> spp.)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Il-Vjetnam (VN)	Residwi tal- pestiċidi ⁽²⁾ ⁽²¹⁾	50
(Ikel - frisk, imkessaħ jew iffriżat)					
Pitahaja (frott tad-dragun)	ex 0810 90 20	10	Il-Vjetnam (VN)	Residwi tal- pestiċidi ⁽²⁾ ⁽²¹⁾	10
(Ikel - frisk jew imkessaħ)					

(1) Meta jkun jeħtieġ li jiġu eżaminati biss ċerti prodotti li jidhlu taħt xi kodiċi tan-NM u ma tkun teżisti l-ebda subdiviżjoni speċifika f'dak il-kodiċi, il-kodiċi tan-NM jiġi mmarrat bl-ittri "ex" quddiemu.

(2) Ir-residwi ta' mill-inqas dawk il-pestiċidi elenkati fil-programm ta' kontroll adottat skont l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1) li jistgħu jiġu analizzati b'metodi multiresidwi bbażati fuq il-kromatografija b'fażi gassuża/spettrometrija ta' massa (GC-MS), u dawk ibbażati fuq il-kromatografija likwida/spettrometrija tal-massa (LC-MS) (il-pestiċidi jridu jiġu sorsorveljati fil-prodotti li joriġinaw mill-pjanti jew fuqhom biss).

(3) Ir-residwi tal-Etefon.

(4) Ir-residwi tal-Klorbufam.

(5) Ir-residwi tal-Fentoat.

(6) Speċijiet ta' *Brassica oleracea* L. convar. Botrytis (L) Alef var. Italica Plenck, cultivar alboglabra. Magħrufa wkoll bhala "Kai Lan", "Gai Lan", "Gailan", "Kailan", "kejl Ċiniż", "Jie Lan".

(7) Ir-residwi tat-Trifluralin.

(8) Ir-residwi tal-Aċefat, tal-Aldikarb (is-somma tal-aldikarb u tas-sulfossidu u s-sulfon tiegħu, mogħtija bhala aldikarb), tal-Amitraz (amitraz li jinkludi l-metaboliti li fihom il-frazzjoni ta' 2,4-dimetilanilina mogħtija bhala amitraz), tad-Diafentjuron, tad-Dikofol (is-somma tal-isomeri p, p' u o,p'), tad-Ditjokarbamati (id-ditjokarbamati mogħtija bhala CS2, inklużi l-maneb, il-mankozeb, il-metiram, il-propineb, it-tiram u ż-żiram) u tal-Metjokarb (is-somma tal-metjokarb u tas-sulfossidu u s-sulfon tiegħu, mogħtija bhala metjokarb).

(9) Ir-residwi tal-Eżaflumuron, tal-Metjokarb (is-somma tal-metjokarb u tas-sulfossidu u s-sulfon tiegħu, mogħtija bhala metjokarb), tal-Fentoat u tat-Tijofanat metil.

(10) Ir-residwi tad-Dikofol (is-somma tal-isomeri p, p' u o,p'), tad-Dinotefuran, tal-Folpet, tal-Prokloraz (is-somma tal-prokloraz u tal-metaboliti tiegħu li fihom frazzjoni ta' 2,4,6-Triklorofenol mogħtija bhala prokloraz), tat-Tijofanat metil u tat-Triflorina.

(11) Għall-fini ta' dan l-Anness, "Zebgħat tas-Sudan" tirreferi għas-sustanzi kimiċi li ġejjin: (i) Is-Sudan I (Numru tal-CAS 842-07-9); (ii) Is-Sudan II (Numru tal-CAS 3118-97-6); (iii) Is-Sudan III (Numru tal-CAS 85-86-9); (iv) L-Ahmar Skarlat; jew is-Sudan IV (Numru tal-CAS 85-83-6).

(12) Residwi tal-Karbofuran.

(13) Ir-residwi tal-Aċefat u tad-Diafentjuron.

(14) Il-metodu ta' referenza EN/ISO 6579-1 jew metodu mqabbel miegħu biex jiġi vvalidat skont l-aktar verżjoni reċenti tal-EN/ISO 16140 jew protokoll simili oħrajn aċċettati internazzjonalment.

(15) Ir-residwi tal-Formetanat (is-somma tal-formetanat u tal-impluh tiegħu mogħtija bhala (kloridrat tal-) formetanat), tal-Protijofos u tat-Triflorina.

(16) Ir-residwi tal-Aċefat, tad-Dikrotofos, tal-Protijofos, tal-Kwinalfos u tat-Triflorina.

(17) Metodi ta' referenza: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 jew ISO 5522:1981.

(18) Ir-residwi tad-Diafentjuron, tal-Formetanat (is-somma tal-formetanat u tal-impluh tiegħu mogħtija bhala (kloridrat tal-) formetanat), u tat-Tijofanat metil.

(19) Ir-residwi tad-Ditjokarbamati (id-ditjokarbamati mogħtija bhala CS2, inklużi l-maneb, il-mankozeb, il-metiram, il-propineb, it-tiram u ż-żiram) u tal-Metrafenon.

(20) Ir-residwi tal-Prokloraz.

(21) Ir-residwi tad-Ditjokarbamati (id-ditjokarbamati mogħtija bhala CS2, inklużi l-maneb, il-mankozeb, il-metiram, il-propineb, it-tiram u ż-żiram), tal-Fentoat u tal-Kwinalfos."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2299

tat-12 ta' Diċembru 2017

dwar l-awtorizzazzjoni ta' preparat ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bhala addittiv fl-ghalf għall-hnieżer għat-tismin, għall-ispeċijiet minuri tal-porċini (miftuma u għat-tismin), għat-tiġieġ għat-tismin, għal speċijiet minuri ta' tjur tat-tismin u speċijiet minuri ta' tjur imrobbija għall-bajd, l-awtorizzazzjoni ta' dak l-addittiv tal-ghalf għall-użu fl-ilma tax-xorb u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2036/2005, (KE) Nru 1200/2005 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 413/2013 (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Danstar Ferment AG irrappreżentat minn Lallemand SAS)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-ghalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-awtorizzazzjoni tal-addittivi għall-użu fl-ghalf tal-annimali u jipprevedi r-raġunijiet u l-proċeduri għall-ġoti ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament jipprevedi l-ewvalwazzjoni mill-ġdid tal-addittivi awtorizzati skont id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE ⁽²⁾.
- (2) Il-preparat ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M kien awtorizzat minghajr limitu ta' żmien skont id-Direttiva 70/524/KEE bhala addittiv tal-ghalf għat-tiġieġ għat-tismin bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1200/2005 ⁽³⁾ u bhala addittiv tal-ghalf għall-hnieżer għat-tismin bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2036/2005 ⁽⁴⁾. Wara dak il-preparat iddaħħal fir-Registru tal-Addittivi tal-Ikel bhala prodott ezistenti skont l-Artikolu 10(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003. Dak il-preparat kien awtorizzat għall-użu fl-ilma tax-xorb għall-hnienes miftuma, għall-hnieżer għat-tismin, għat-tiġieġa tal-bajd u għat-tiġieġ għat-tismin bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 413/2013 ⁽⁵⁾.
- (3) B'konformità mal-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 flimkien mal-Artikolu 7 tiegħu, tressqet applikazzjoni għall-ewvalwazzjoni mill-ġdid tal-preparat ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bhala addittiv tal-ghalf għat-tiġieġ għat-tismin u għall-hnieżer għat-tismin u, b'konformità mal-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament, għal awtorizzazzjoni biex jintuża għal speċijiet minuri ta' porċini (miftuma), speċijiet minuri ta' porċini għat-tismin, speċijiet minuri ta' tjur għat-tismin u speċijiet minuri ta' tjur imrobbijin għall-bajd, u għall-użu fl-ilma għax-xorb, bit-talba li l-addittiv jiġi kklassifikat fil-kategorija tal-addittivi "addittivi zootekniki". Mal-applikazzjoni ntbagħtu d-dettalji u d-dokumenti meħtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (4) Fl-opinjoni tagħha tal-20 ta' April 2016 ⁽⁶⁾, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet li skont il-kundizzjonijiet tal-użu proposti, il-preparat ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M ma għandux effett hażin fuq saħħet l-annimali, fuq saħħet il-bniedem jew fuq l-ambjent. L-awtorità kkonkludiet ukoll li l-użu tal-preparat fl-ghalf u fl-ilma għax-xorb għandu l-potenzjal li jtejjeb il-kapaċità zooteknika tal-hnieżer għat-tismin u tat-tiġieġ għat-tismin. Hija kienet tal-fehma li peress li l-mekkaniżmu ta' azzjoni tal-addittiv hu preżunt li jkun l-istess, il-preparat għandu wkoll il-potenzjal li jtejjeb il-prestazzjoni zooteknika tal-ispeċijiet minuri tal-porċini (miftuma) u l-ispeċijiet ta' porċini żgħar ohra għat-tismin, tal-ispeċijiet minuri ta' tjur għat-tismin u l-ispeċijiet

⁽¹⁾ ĠUL 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE tat-23 ta' Novembru 1970 li tirrigwarda addittivi f'ghalf għall-bhejjem (ĠUL 270, 14.12.1970, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1200/2005 tas-26 ta' Lulju 2005 dwar l-awtorizzazzjoni permanenti ta' ċerti addittivi fl-ghalf u l-awtorizzazzjoni provviżorja għal użu ġdid ta' addittiv li diġà huwa awtorizzat fl-ghalf (ĠUL 195, 27.7.2005, p. 6).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2036/2005 tal-14 ta' Diċembru 2005 dwar l-awtorizzazzjoni permanenti ta' ċerti addittivi fl-ghalf u l-awtorizzazzjoni provviżorja għal użu ġdid ta' ċerti addittivi li diġà huma awtorizzati fl-ghalf (ĠUL 328, 15.12.2005, p. 13).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 413/2013 tas-6 ta' Mejju 2013 li jikkoncerna l-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bhala addittiv fl-ghalf għall-użu fl-ilma tax-xorb għall-hnienes miftuma, il-hnieżer għas-simna, il-qrejjaq u t-tiġieġ għas-simna (detentur tal-awtorizzazzjoni Lallemand SAS) (ĠUL 125, 7.5.2013, p. 1).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2016; 14(6):4483.

minuri ta' tjur imrobbija għall-bajd. L-Awtorità mhix tal-fehma li hemm bżonn ta' rekwiżiti speċifiċi għas-sorveljanza ta' wara t-tqegħid fis-suq. Hija vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu tal-analiżi tal-addittiv fl-għalf, fl-għalf li ġie ppreżentat mil-Laboratorju ta' Referenza stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.

- (5) Il-valutazzjoni tal-preparat ta' *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif stipulat fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma ssodisfati. Għaldaqstant, l-użu ta' dan il-preparat għandu jigi awtorizzat kif speċifikat fl-Anness I ma' dan ir-Regolament.
- (6) Bħala konsegwenza tal-ġhotti ta' awtorizzazzjoni ġdida skont ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003, jenħtieġ li r-Regolamenti (KE) Nru 1200/2005, (KE) Nru 2036/2005 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 413/2013 jiġu emendati skont dan.
- (7) Minhabba li r-raġunijiet ta' sikurezza ma jehtigux l-applikazzjoni immedjata tal-modifiki fil-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni, jixraq li jinghata perjodu tranżitorju biex il-partijiet interessati jkunu jistgħu jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-ġodda li ġgħib magħha l-awtorizzazzjoni.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Awtorizzazzjoni

Il-preparat speċifikat fl-Anness I, li jifforma parti mill-kategorija tal-addittivi "addittivi zootekniki" u mill-grupp funzjonali "stabbilizzanti għall-batterji li jkun hemm fil-musrana", hija awtorizzata bħala addittiv fl-għalf tal-animali bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Emenda fir-Regolament (KE) Nru 1200/2005

Fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1200/2005, tithassar l-entrata E1712 dwar *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M.

Artikolu 3

Emenda fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2036/2005

Fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 2036/2005, tithassar l-entrata E1712 dwar *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M.

Artikolu 4

Emenda fir-Regolament (UE) Nru 413/2013

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 413/2013 qed jinbidel bl-Anness II ta' dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.

Artikolu 5

Miżuri Tranżitorji

Il-preparat speċifikat fl-Anness I u l-għalf li jkun fih dak il-preparat li jkunu mmanifatturati u ttikkettati qabel it-2 ta' Lulju 2018 skont ir-regoli applikabbli qabel it-2 ta' Jannar 2018 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq u jintużaw sakemm jispiċċaw il-ħażniet eżistenti.

*Artikolu 6***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

In-numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	L-ispeċi jew il-kategorija tal-animall	L-età massima	Il-kontenut minimu	Il-kontenut massimu	Il-kontenut minimu	Il-kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem il-perjodu tal-awtorizzazzjoni
						CFU/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %		CFU/l tal-ilma għax-xorb			

Kategorija tal-addittivi żootekniċi. Il-grupp funzjonali: stabilizzanti għall-batterji li jkun hemm fil-musrana

4d1712	Danstar Ferment AG irrappreżentat minn Lallemand SAS	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M	<p>Il-kompożizzjoni tal-addittiv</p> <p>Preparat ta' <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M li fih minimu ta' 1×10^{10} CFU/g</p> <p>Forom solidi miksjija u mhux miksjija</p> <p>Il-Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</p> <p>Ċelloli vijabbli ta' <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M</p> <p>Metodu analitiku ⁽¹⁾</p> <p>Enumerazzjoni tas-sustanza attiva fl-addittiv tal-għalf, fit-tahlitiet lesti minn qabel, fl-għalf u fl-ilma: il-metodu tat-tifrix (EN 15786:2009).</p> <p>Identifikazzjoni: Il-metodu ta' Elettroforezi bil-Ġell f'Kamp Pulsat (PFGE).</p>	<p>Hnieżer għat-tismin</p> <p>Speċijiet minuri ta' porċini oħra miftuma u għat-tismin</p> <p>Tigieġ għat-tismin u speċijiet minuri ta' tjur imrobbija għall-bajd u għat-tismin</p>	—	1×10^9	—	5×10^8	—	<p>1. Fl-istruzzjonijiet għall-użu tal-addittiv, it-tahlitiet lesti minn qabel u l-għalf kompost għandhom jiġu indikati l-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-istabbiltà waqt it-trattament bis-šhana u l-istabbiltà fl-ilma tax-xorb.</p> <p>2. Għall-użu tal-addittiv permezz tal-ilma tax-xorb, għandu jiġi żgurat it-tixrid omoġenju tal-addittiv.</p> <p>3. L-użu huwa permess f'għalf li jkun fih il-koċċidjostati awtorizzati li ġejjin: dekokinat, alofuginon, diklažuril u nikarbazin.</p>	2.1.2028
--------	--	---	---	--	---	-----------------	---	-----------------	---	---	----------

In-numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrezzjoni, metodu analitiku	L-ispeċi jew il-kategorija tal-animall	L-età massima	Il-kontenut minimu	Il-kontenut massimu	Il-kontenut minimu	Il-kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem il-perjodu tal-awtorizzazzjoni
						CFU/kg ta' għalf shih b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %		CFU/l tal-ilma għax-xorb			
										<p>4. Għall-utenti tal-addittiv u tat-taħlitiet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negozji tal-għalf għandhom jistabbilixxu proċeduri operattivi u miżuri organizzattivi sabiex jindirizzaw ir-riskji potenzjali li jirriżultaw mill-użu tiegħu. Meta dawn ir-riskji ma jkunux jistgħu jiġu eliminati jew jitnaqqsu għall-minimu bi proċeduri u b'miżuri ta' dan it-tip, l-addittiv u t-taħlitiet lesti minn qabel għandhom jintużaw b'apparat ta' protezzjoni personali, inkluża l-protezzjoni tan-nifs.</p> <p>5. L-addittiv jista' jintuża fl-ilma tax-xorb.</p>	

(¹) Id-dettalji dwar il-metodi analitiċi jinsabu fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza li ġej: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

ANNEX II

“ANNEX

In-numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	L-ispeċi jew il-kategorija tal-annimal	L-età massima	Il-kontenut minimu	Il-kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem il-perjodu tal-awtorizzazzjoni
						CFU/l tal-ilma għax-xorb			
Kategorija tal-addittivi żootekniċi. Il-grupp funzjonali: stabilizzanti għall-batterji li jkun hemm fil-musrana									
4d1712	Lallemand SAS	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M	<p><i>Il-kompożizzjoni tal-addittiv</i></p> <p>Preparat ta' <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M li fih minimu ta' 1×10^{10} CFU/g addittiv</p> <p><i>Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i></p> <p>Ċelloli vijabbli ta' <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5 M</p> <p><i>Metodi analitiċi</i> ⁽¹⁾</p> <p>Enumerazzjoni: metodu tat-tifrix bl-użu tal-agar MRS (EN 15786:2009)</p> <p>Identifikazzjoni: Elettroforezi bil-Ġell f'Kamp Pulsat (PFGE)</p>	Hnienes (miftuma) Tiġieġ tal-bajd	—	5×10^8	—	<ol style="list-style-type: none"> Fl-istruzzjonijiet għall-użu tal-addittiv għandhom jiġu indikati l-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-istabbiltà waqt it-trattament bis-sħana u l-istabbiltà fl-ilma tax-xorb. Għall-hnienes (miftuma) sa 35 kg. Għas-sikurezza: waqt il-manigġ għandhom jintużaw il-protezzjoni għan-nifs, in-nuċċalijiet u l-ingwanti. L-addittiv għandu jithallat ma' addittivi tal-għalf oħrajn jew ma' materjali tal-għalf oħrajn li jippermettu li jithallat b'mod omoġenju u komplet fl-ilma għax-xorb. 	27.5.2023

⁽¹⁾ Id-dettalji dwar il-metodi analitiċi jinsabu fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza li ġej: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2300**tat-12 ta' Diċembru 2017**

li jniedi investigazzjoni dwar il-possibilità ta' ċirkomvenzjoni tal-miżuri antidumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/82 fuq l-importazzjonijiet ta' aċidu ċitriku li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina minn importazzjonijiet ta' aċidu ċitriku kkunsinnati mill-Kambodja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Kambodja u kemm jekk le, u li jagħmel tali importazzjonijiet soġġetti għar-reġistrazzjoni

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġetti ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikoli 13(3) u 14(5) tiegħu,

Wara li infurmat lill-Istati Membri,

Billi:

A. TALBA

- (1) Il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") rċeviet talba skont l-Artikoli 13(3) u 14(5) tar-Regolament (UE) 2016/1036 ("ir-Regolament bażiku") biex tinvestiga l-possibilità ta' ċirkomvenzjoni tal-miżuri tal-anti-dumping imposti fuq importazzjonijiet tal-aċidu ċitriku li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u biex tagħmel l-importazzjonijiet tal-aċidu ċitriku mibgħuta mill-Kambodja soġġetti għar-reġistrazzjoni, kemm jekk dawn ikunu ddiċjarati li joriġinaw mill-Kambodja u kemm jekk le.
- (2) It-talba saret fit-30 ta' Ottubru 2017 mill-industrija Ewropea li timmanifattura l-aċidu ċitriku.

B. PRODOTT

- (3) Il-prodott ikkonċernat mill-possibilità ta' ċirkomvenzjoni huwa l-aċidu ċitriku (inkluż iċ-ċitrat trisodiku diidrat), li jaqa' taħt il-kodiċijiet ex NM 2918 14 00 (il-kodiċi TARIC 2918 14 00 90) u ex 2918 15 00 (il-kodiċi TARIC 2918 15 00 19) u li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("il-prodott ikkonċernat").
- (4) Il-prodott li qed jiġi investigat huwa l-istess bħal dak definit fil-premessa preċedenti, iżda kkonsenjat mill-Kambodja, sew jekk iddikjarat li joriġina fil-Kambodja u sew jekk le, u li bħalissa jaqa' taħt l-istess kodiċijiet tan-NM bħall-prodott ikkonċernat ("il-prodott li qed jiġi investigat").

C. MIŻURI EŻISTENTI

- (5) Il-miżuri li bħalissa huma fis-seħh u li possibbilment qiegħed ikun hemm ċirkomvenzjoni tagħhom huma miżuri antidumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/82 ⁽²⁾ dwar il-prodott ikkonċernat ("il-miżuri eżistenti").

D. BAŻI

- (6) It-talba tinkludi biżżejjed evidenza li qed issir ċirkomvenzjoni tal-miżuri antidumping fuq importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat permezz ta' importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat mibgħut mill-Kambodja.
- (7) L-evidenza li giet ipprezentata hija din:
- (8) It-talba turi li wara l-impożizzjoni tal-miżuri fuq il-prodott ikkonċernat, kien hemm bidla sinifikanti fil-mod kif isir il-kummerċ li jinvolvi l-esportazzjonijiet mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Kambodja lejn l-Unjoni, u din il-bidla ma għandhiex raġuni jew ġustifikazzjoni b'saħħitha biżżejjed, għajr dik tal-impożizzjoni tad-dazju.

⁽¹⁾ ĠUL 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/82 tal-21 ta' Jannar 2015 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjoni ta' aċidu ċitriku li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina wara rieżemi ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 u rieżamijiet interim parzjali skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 (ĠUL 15, 22.1.2015, p. 8).

- (9) Din il-bidla tidher li toriġina mit-trasbord, li jinkludi operazzjonijiet tal-ipproċessar minuri jew mingħajrom, tal-prodott ikkonċernat li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina li jghaddi mill-Kambodja lejn l-Unjoni.
- (10) Barra minn hekk, it-talba tinkludi biżżejjed evidenza li l-effetti ta' rimedju tal-miżuri antidumping eżistenti fuq il-prodott ikkonċernat qed jiġu mminati kemm fil-kwantità kif ukoll fil-prezz. L-importazzjonijiet ta' volumi sinifikanti tal-prodott investigat jidher li hađu post l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat. Barra minn hekk, hemm biżżejjed evidenza li turi li l-importazzjonijiet tal-prodott investigat qed isiru bi prezzijiet aktar baxxi mill-prezz mhux dannuż stabbilit fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri eżistenti.
- (11) Fl-aħħar nett, it-talba fiha biżżejjed evidenza li l-prezzijiet tal-prodott investigat huma oġġett ta' dumping fir-rigward tal-valur normali stabbilit qabel għall-prodott ikkonċernat.
- (12) Jekk tul l-investigazzjoni jiġu identifikati Prattiki ta' evażjoni mit-Tajwan koperti mill-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku, għajr it-trasbord, l-investigazzjoni tista' tkopri wkoll dawn il-prattiki.
- (13) It-talba tkompli tispjega li r-registrazzjoni skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku ssir meħtieġa biex tiżgura li l-protezzjoni effettiva tal-antidumping fis-seħh ma tonqosx indebitament.

E. PROĊEDURA

- (14) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li teżisti biżżejjed evidenza biex tiġġustifika l-bidu ta' investigazzjoni skont l-Artikolu 13(3) tar-Regolament bażiku u li tagħmel l-importazzjonijiet tal-prodotti investigati soġġetti għal registrazzjoni, b'konformità mal-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku.

(a) Kwestjonarji

- (15) Sabiex tikseb taġġir li tqis meħtieġ għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-esportaturi/lill-produtturi magħrufa fil-Kambodja u lill-assoċjazzjonijiet magħrufa tal-esportaturi/tal-produtturi fil-Kambodja, lill-importaturi magħrufa u lill-assoċjazzjonijiet magħrufa ta' importaturi fl-Unjoni u lill-awtoritajiet tal-Kambodja u tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Jekk ikun meħtieġ, jista' wkoll jintalab taġġir mingħand l-industrija tal-Unjoni.
- (16) F'kull eventwalità, il-partijiet interessati kollha jinhtieg li jikkuntattjaw lill-Kummissjoni minnufih, u mhux iktar tard mil-limitu taż-żmien stabbilit fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, u jitolbu kwestjonarju fil-limitu taż-żmien stabbilit fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament, sakemm il-limitu taż-żmien stabbilit fl-Artikolu 3(2) ta' dan ir-Regolament japplika għall-partijiet interessati kollha.
- (17) L-awtoritajiet tal-Kambodja u tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina se jiġu nnotifikati bil-bidu tal-investigazzjoni.

(b) Ġbir ta' taġġir u seduti ta' smigh

- (18) Il-partijiet interessati kollha huma mistiedna jipprezentaw il-fehmiet tagħhom bil-miktub u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tisma' lill-partijiet interessati, bil-kundizzjoni li jaġġmlu talba bil-miktub u juru li hemm raġunijiet partikolari għalfejn jinhtieg li jinstemgħu.

(c) Eżenzjoni mir-registrazzjoni tal-importazzjonijiet jew mill-miżuri

- (19) F'konformità mal-Artikolu 13(4) tar-Regolament bażiku, l-importazzjonijiet tal-prodotti investigati jistgħu jiġu eżentati mir-registrazzjoni jew mill-miżuri jekk l-importazzjoni ma tkunx tikkostitwixxi evażjoni.

- (20) Billi l-possibbiltà ta' evażjoni ssir barra mill-Unjoni, jistgħu jingħataw eżenzjonijiet, skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament bażiku, lill-produtturi tal-prodotti investigati fil-Kambodja li jistgħu juru li ma huma relatati ⁽¹⁾ mal-ebda produttur sugġett għall-miżuri ⁽²⁾ u li jinstab li mhumiex involuti fi prassi ta' ċirkomvenzjoni kif gie ddefinit fl-Artikoli 13(1) u 13(2) tar-Regolament bażiku. Il-produtturi li jixtiequ jiksbu eżenzjoni jinhtieg li jipprezentaw talba sostnuta kif dovut minn evidenza fil-limitu ta' żmien indikat fl-Artikolu 3(3) ta' dan ir-Regolament.

F. REĠISTRAZZJONI

- (21) Skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku, l-importazzjonijiet tal-prodott investigat ikunu soġġetti għal reġistrazzjoni sabiex ikun żgurat li, jekk l-investigazzjoni tikkonkludi li jkun hemm ċirkomvenzjoni, ikun jista' jiġi impost ammont xieraq ta' dazji antidumping mid-data li fiha tkun giet imposta r-reġistrazzjoni ta' importazzjonijiet bħal dawn.

G. LIMITI TA' ŻMIEN

- (22) Sabiex ikun hemm amministrazzjoni tajba, jinhtieg li jiġu ddikjarati l-limiti ta' żmien li fihom:
- il-partijiet interessati jkunu jistgħu jgħarrfu lill-Kummissjoni bl-eżistenza tagħhom, jipprezentaw l-osservazzjonijiet tagħhom bil-miktub u jipprezentaw it-tweġibiet għall-kwestjonarju jew kull tagħrif iehor li għandu jitqies matul l-investigazzjoni,
 - il-produtturi fil-Kambodja jistgħu jitolbu eżenzjoni mir-reġistrazzjoni tal-importazzjonijiet jew mill-miżuri,
 - il-partijiet interessati jistgħu jagħmlu talba bil-miktub biex jinstemgħu mill-Kummissjoni.
- (23) Ta' min jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-eżerċitar tal-biċċa l-kbira tad-drittijiet proċedurali stipulati fir-Regolament bażiku jiddependi mill-fatt li l-parti tippreżenta lilha nnfisha fil-limiti ta' żmien indikati fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

H. NUQQAS TA' KOOPERAZZJONI

- (24) Jekk jagħti l-każ li xi parti interessata tiċhad l-aċċess jew ma tipprovdi it-tagħrif meħtieġ fil-limiti ta' żmien, jew tfixxkel b'mod sinifikattiv l-investigazzjoni, il-konkluzjonijiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, ikunu jistgħu jintlaħqu fuq il-bażi tal-fatti disponibbli, f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.
- (25) Jekk jinstab li xi persuni interessati jkunu pprovdeu informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni m'għandhiex tiġi meqjusa u użu jista' jkun magħmul tal-fatti disponibbli,
- (26) Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss u s-sejbiet għalhekk ikunu bbażati fuq fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku tkun ikkooperat.
- (27) In-nuqqas li tingħata tweġiba kompjuterizzata ma jiġix ikkunsidrat bħala nuqqas ta' kooperazzjoni, dment li l-parti interessata turi li biex tippreżenta t-tweġiba kif mitlub ikun iwassal għal piż żejjed mhux raġonevoli jew spiza addizzjonali mhux raġonevoli. Il-parti interessata jinhtieg li tikkuntattja l-Kummissjoni immedjatament.

⁽¹⁾ F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 343, 29.12.2015, p. 558), żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu soċji rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) terza persuna tipposjedi jew tikkontrolla jew iżżomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-azzjoni bid-dritt tal-vot jew l-ishma pendenti tat-tnejn li huma; (e) wiehed minnhom direttament jew indirettament jikkontrolla lill-iehor; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn terza persuna; (g) flimkien jikkontrollaw terza persuna, direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja. Persuni jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom ir-relazzjonijiet segwenti bejniethom biss: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nanna jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'dan il-kuntest "persuna" tfisser kull persuna fizika jew ġuridika.

⁽²⁾ Madankollu, anki jekk il-produtturi huma relatati skont kif imsemmi hawn fuq ma' kumpaniji soġġetti għall-miżuri stabbiliti fuq l-importazzjonijiet li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, xorta wahda tista' tingħata eżenzjoni jekk ma jkunx hemm evidenza li r-relazzjoni mal-kumpaniji soġġetti għall-miżuri oriġinali kienet stabbilita jew użata biex ikun hemm evażjoni tal-miżuri oriġinali.

I. SKEDA TAL-INVESTIGAZZJONI

- (28) L-investigazzjoni tintemm, skont l-Artikolu 13(3) tar-Regolament bażiku, fi żmien disa' xhur mid-data li fiha jidhol fis-seħh dan ir-Regolament.

J. IPPROCÈSSAR TA' DEJTA PERSONALI

- (29) Ta' min jinnota li kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni tiġi trattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

K. L-UFFIĊJAL TAS-SEDUTA

- (30) Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali. L-Uffiċjal tas-Seduta jagħmilha ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal tas-Seduta jirrieżamina t-talbiet għall-aċċess tal-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għall-estensjoni tal-limiti taż-żmien u t-talbiet minn terzi persuni għal smigh. L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduta ta' smigh ma' parti interessata individwali u jagħmilha ta' medjatur biex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jithaddmu b'mod sħiħ.
- (31) It-talba għal seduta ta' smigh mal-Uffiċjal tas-Seduta jinhtieg li ssir bil-miktub u jinhtieg li jiġu speċifikati r-raġunijiet għat-talba.
- (32) Għal aktar taġrif u dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni tal-Internet tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq il-websajt tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

B'dan qiegħda titnieda investigazzjoni skont l-Artikolu 13(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) 2016/1036, sabiex ikun iddeterminat jekk l-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' aċidu ċitriku (inkluż iċ-ċitrat trisodiku diidrat), li bħalissa jaqa' taħt il-kodiċijiet NM ex 2918 14 00 (il-kodiċi TARIC 2918 14 00 20) u ex 2918 15 00 (il-kodiċi TARIC 2918 15 00 13) ikkunsinjat mill-Kambodja, kemm jekk iddikjarat li joriġina mill-Kambodja u kemm jekk le, humiex iwasslu għaċ-ċirkomvenzjoni tal-miżuri imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/82.

Artikolu 2

L-awtoritajiet Doganali, skont l-Artikolu 13(3) u l-Artikolu 14(5) tar-Regolament (UE) 2016/1036, għandhom jieħdu l-passi xierqa biex jirreġistraw l-importazzjonijiet fl-Unjoni identifikati fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament.

Ir-registrazzjoni għandha tiskadi disa' xhur wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Il-Kummissjoni tista', permezz ta' regolament, titlob lill-awtoritajiet Doganali jwaqqfu r-registrazzjoni ta' importazzjonijiet lejn l-Unjoni ta' prodotti manifatturati minn produttori li jkunu applikaw għal eżenzjoni mir-registrazzjoni u li jkunu nstabu li jissodisfaw il-kundizzjonijiet għall-ghoti ta' eżenzjoni.

Artikolu 3

- (1) Il-partijiet interessati jridu jipprezentaw ruħhom billi jikkuntattjaw lill-Kummissjoni u jitolbu l-kwestjonarji rilevanti mill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

- (2) Biex ir-rappreżentazzjonijiet tagħhom jiġu kkunsidrati waqt l-investigazzjoni, il-partijiet interessati jridu jipprezentaw il-fehmiet tagħhom bil-miktub u jressqu t-tweġibiet għall-kwestjonarju jew xi informazzjoni oħra fi żmien 37 jum mid-data meta gie rċevut il-kwestjonarju, sakemm mhux speċifikat mod ieħor.
- (3) Il-produtturi fil-Kambodja li jitolbu eżenzjoni mir-registrazzjoni tal-importazzjonijiet jew mill-miżuri għandhom iressqu talba sostnuta b'evidenza xierqa fl-istess limitu taż-żmien ta' 37 jum.
- (4) Il-partijiet interessati jistgħu wkoll japplikaw sabiex jinstemgħu mill-Kummissjoni fl-istess limitu ta' żmien ta' 37 jum.
- (5) L-informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni għall-fini tal-investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ għandha tkun hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw lill-Kummissjoni informazzjoni u/jew dejta soġġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' terzi persuni, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet li jippermetti b'mod espliċitu (a) li l-Kummissjoni tuża l-informazzjoni u d-dejta għall-iskop ta' dan il-proċediment tad-difiża tal-kummerċ u (b) li tippovdi l-informazzjoni u/jew id-dejta lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom li jeżerċitaw id-dritt tad-difiża tagħhom.
- (6) Il-preżentazzjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'dan ir-Regolament, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li jkun intalab trattament kunfidenzjali għalihom jiġu mmarkati "*Limited*" ⁽¹⁾. Il-partijiet li jipprezentaw l-informazzjoni matul din l-investigazzjoni huma mistiedna jipprovdu raġunijiet għaliex qed jitolbu trattament kunfidenzjali. Jekk il-parti li qed tippreżenta l-informazzjoni tonqos milli turi raġuni tajba għal trattament kunfidenzjali, il-Kummissjoni tista' tittratta informazzjoni bhal din bħala mhux kunfidenzjali.
- (7) Il-partijiet interessati li jagħtu informazzjoni "*Limited*" huma mitluba jipprovdu taqsiriet mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament (KE) 2016/1036 li jiġu mmarkati "*For inspection by limited parties*" (Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati). Dawn is-sommarji jinhtieg li jkunu dettaljati biżżejjed biex jippermettu fehim raġonevoli tas-sustanza tal-informazzjoni pprezentata b'mod kunfidenzjali. Jekk parti interessata li tippreżenta informazzjoni kunfidenzjali ma tippovdix sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u l-kwalità mitlubin, din l-informazzjoni tista' tiġi injorata.
- (8) Il-partijiet interessati huma mistiedna jipprezentaw is-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha permezz tal-posta elettronika inklużi dokumenti skenjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni, bl-eċċezzjoni ta' tweġibiet voluminużi li għandhom jiġu pprezentati fuq CD-ROM jew DVD bl-idejn jew permezz tal-posta registrata. Permezz ta' ittra elettronika, il-partijiet interessati jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għas-sottomissjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA FKAŻIJET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ" ippubblikat fuq is-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefown u indirizz tal-posta elettronika validu u jridu jiżguraw li l-indirizz elettroniku pprovdut ikun indirizz elettroniku tax-xogħol uffiċjali li jahdem u li jiġi ċċekkjat kuljum. Ladarba jinghataw id-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni se tikkomunika mal-partijiet interessati permezz tal-posta elettronika biss, dment li ma jkunx hemm talba speċifika li d-dokumenti kollha mill-Kummissjoni jintbagħtu b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew dment li n-natura tad-dokument li għandu jintbagħat ma tkunx tehtieg l-użu tal-posta registrata. Għal aktar regoli u tagħrif dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni inklużi l-prinċipji li japplikaw għas-sottomissjonijiet bil-posta elettronika, il-partijiet interessati jinhtieg li jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Uffiċċju: CHAR 04/039
1040 Brussels
BELGIUM
Email: TRADE-CITRIC-ACID-DUMPING@ec.europa.eu

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ Dokument "*Limited*" huwa dokument meġjus kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 2016/1036 u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim dwar l-Antidumping). Huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Dicembru 2017.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2017/2301

tal-4 ta' Diċembru 2017

dwar il-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 68 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 209(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku minn banda wahda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku ("AKP"), minn banda wahda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE"), ġie ffirmat f'Cotonou fit-23 ta' Gunju 2000. Il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE daħal fis-seħh fl-1 ta' April 2003.
- (2) Skont l-Artikolu 100 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, l-Annessi Ia, II, III, IV u VI tiegħu jistgħu jiġu riveduti, rieżaminati u/jew emendati mill-Kunsill tal-Ministri AKP-UE fuq il-bażi ta' rakkomandazzjoni min-naħa tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni għall-Finanzjament tal-Iżvilupp tal-AKP-UE.
- (3) Skont l-Artikolu 15(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, il-Kunsill tal-Ministri AKP-UE jista' jiddelega setgħat lill-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE.
- (4) Il-Kunsill tal-Ministri AKP-UE ddecieda li jagħti delega tas-setgħat tiegħu lill-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE f'Dakar matul il-laqgħa tal-Kunsill Ministerjali Kongunt tas-6 ta' Mejju 2017, għall-fini li tittiehed deċiżjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 68 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE qabel il-31 ta' Diċembru 2017.
- (5) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tiġi mehuda fisem l-Unjoni fil-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE, peress li d-Deċiżjoni ser tkun vinkolanti fuq l-Unjoni.
- (6) Id-Deċiżjoni ser tapplika għall-Anness II il-Kapitolu 3 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE u timmira biex jitjieb il-funzjonament tas-sistema ta' finanzjament għal appoġġ fil-każ ta' xokkijiet eżoġeni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni fil-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 68 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE mehmuż ma' din id-Deċiżjoni.

2. Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE jistgħu jiftehmu dwar tibdil minuri għall-abbozz ta' Deċiżjoni mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

⁽¹⁾ ĠUL 317, 15.12.2000, p. 3.

Artikolu 2

Wara l-adozzjoni tagħha, id-Deċiżjoni tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kunsill
Il-President
U. PALO

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru .../2017 TAL-KUMITAT TAL-AMBAXXATURI AKP-UE
ta'... 2017
dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 68 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE

IL- KUMITAT TAL-AMBAXXATURI AKP-UE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-Membri tal-Grupp tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn banda waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 100 tiegħu, flimkien mal-Artikoli 15(4) u 16(2);

Billi:

- (1) L-Artikolu 68 tal-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku ("AKP") minn banda waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE") jistipula li sistema ta' mekkaniżmu ta' appoġġ addizzjonali għandha tiġi stabbilita sabiex timmitiga l-effetti negattivi fuq żmien qasir li jirriżultaw minn xokkijiet eżoġeni li jaffettwaw l-ekonomija tal-Istati AKP. Il-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu jistabbilixxi li l-modalitajiet tal-mekkanizmu ta' appoġġ huma mnizzla fl-Anness II għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.
- (2) Il-mekkanizmu kif definit attwalment fl-Anness II għall-Ftehim ta' Shubija AKP-UE jehtieg li jkun adatt biex jirrifletti l-htigijiet tal-Partijiet u jiżgura kunsinna flessibbli u rapida tal-assistenza.
- (3) L-Artikolu 100 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-KE jstipula li l-Annessi Ia, II, III, IV u VI għall-Ftehim inkwistjoni jistgħu jiġu riveduti, rieżaminati u/jew emendati mill-Kunsill tal-Ministri AKP-UE fuq il-bażi ta' rakkomandazzjoni mill-Kumitat ta' Kooperazzjoni għall-Finanzjament tal-Iżvilupp tal-AKP-UE.
- (4) L-Artikolu 15(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE jstipula li l-Kunsill tal-Ministri AKP-UE jista' jiddelega setgħat lill-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE.
- (5) L-Artikolu 16(2) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE jstipula li l-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE għandu jwettaq kwalunkwe mandat fdat lill-Kunsill.
- (6) Il-laqgħa tal-Ministri AKP-UE tal-5 ta' Mejju 2017 tat mandat lill-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE biex jadotta deċiżjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 68 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE rigward xokkijiet eżoġeni u li l-Anness II, il-Kapitolu 3 jiġi emendat.
- (7) Jenhtieg li tiġi adottata deċiżjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 68 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-appoġġ finanzjarju lil pajjiżi AKP fil-każ ta' instabbiltà makroekonomika li tirriżulta minn xokkijiet eżoġeni, previst fl-Artikolu 68 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, huwa rregolat mid-dispożizzjonijiet ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

1. Appoġġ finanzjarju addizzjonali jista' jiġi mobilizzat mill-11-il riżerva tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp għal htigijiet mhux previsti, sabiex jimmitiga l-effetti negattivi fuq żmien qasir li jirriżultaw minn xokkijiet eżoġeni, inkluż l-effetti fuq id-dhul mill-esportazzjonijiet, u jissalvagwardja r-riformi u l-politiki soċjoekonomiċi pperikolati min-nuqqas fid-dhul.

⁽¹⁾ ĠUL 317, 15.12.2000, p. 3.

2. Il-pajjiżi AKP, milquta minn xokkijiet eżoġeni, għandhom jindirizzaw talba għal appoġġ finanzjarju lill-Kummissjoni Ewropea għal dan il-għan, li ser tiġi eżaminata b'approċċ każ b'każ orjentat lejn il-htigijiet fil-qafas finanzjarju pluriennali ta' kooperazzjoni taht il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE.

3. L-għajnuna għandha tiġi amministrata u implimentata skont il-proċeduri li jippermettu li l-operazzjonijiet ikunu rapidi, flessibbli u effettivi. Il-Kummissjoni Ewropea ser tirrapporta perjodikament lill-Kumitat ta' Kooperazzjoni għall-Finanzjament tal-Iżvilupp tal-AKP-UE.

Artikolu 3

Il-Partijiet Kuntrattwali għall-Ftehim, il-Kummissjoni Ewropea u s-Segretarjat tal-AKP għandhom ikunu informati dwar l-implimentazzjoni prattika tal-modalitajiet tal-Artikolu 68.

Artikolu 4

L-Anness II, il-Kapitolu 3 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE għandu jiġi applikat f'konformità ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi [...], [...]

Għall-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE
Il-President

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2017/2302**tat-12 ta' Diċembru 2017****li tappoġġa l-attivitajiet tal-OPCW għal assistenza fl-operazzjonijiet ta' tindif ta' dak li kien is-sit ta' hażna tal-armi kimiċi fil-Libja, fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 28(1) u l-Artikolu 31(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-20 ta' Lulju 2016, il-Kunsill Eżekuttiv tal-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni ta' Armi Kimiċi (OPCW) adotta d-Deċiżjoni EC-M-52/DEC.1 dwar il-Qerda tal-Armi Kimiċi li Fadal tal-Libja u talab lid-Direttur Ġenerali tal-OPCW biex jassisti lil-Libja fl-iżvilupp ta' pjan modifikat għall-qerda tal-armi kimiċi ta' Kategorija 2 tal-Libja.
- (2) Fit-22 ta' Lulju 2016, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni 2298, li laqgħet u approvat id-Deċiżjoni EC-M-52/DEC.1 u talbet lid-Direttur Ġenerali tal-OPCW biex jirrapporta lura għand il-Kunsill tas-Sigurtà fuq bażi regolari sakemm il-qerda tiġi kompluta u vverifikata.
- (3) Fis-27 ta' Lulju 2016, il-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW adotta d-Deċiżjoni EC-M-52/DEC.2 dwar ir-Rekwiżiti Dettalġati għall-Qerda tal-Armi Kimiċi tal-Kategorija 2 li Fadal tal-Libja.
- (4) Fit-12 ta' Diċembru 2003, il-Kunsill Ewropew adotta l-Istrateġija tal-UE kontra l-proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva (l-Istrateġija), li tissottolinja r-rwoli kruċjali tal-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Hażna u l-Użu ta' Armi Kimiċi u dwar il-Qerda tagħhom (CWC) u tal-OPCW fil-ħolqien ta' dinja ħielsa mill-armi kimiċi.
- (5) L-Unjoni qed timplimenta l-Istrateġija b'mod attiv, u qed timplimenta l-miżuri elenkati fil-Kapitolu III tagħha, b'mod partikolari billi tipprovdi riżorsi finanzjarji għall-appoġġ ta' proġetti speċifiċi mwettqa minn istituzzjonijiet multilaterali bħall-OPCW.
- (6) Fl-1 ta' Awwissu 2016, id-Direttur Ġenerali tal-OPCW hareġ Nota li tappella għal kontribuzzjonijiet volontarji għall-fond fiduċjarju ġdid għal appoġġ għal-Libja (S/1400/2016).
- (7) Fid-29 ta' Settembru 2017, l-OPCW talbet lill-Unjoni Ewropea biex tikkunsidra assistenza f'waqtha b'finanzjament tat-tindif tal-faċilitajiet ta' qerda u ħzin tal-Libja.
- (8) L-Unjoni hija sostenitur sod u konsistenti tal-OPCW fl-implimentazzjoni tal-mandat tagħha. Id-Dikjarazzjoni tal-UE tas-7 ta' April 2017 tiddikjara li l-Unjoni ser tkompli tappoġġa l-isforzi u l-hidma tal-OPCW.
- (9) L-implimentazzjoni teknika ta' din id-Deċiżjoni ser tkun fdata lill-OPCW. Il-proġetti kif appoġġati mill-Unjoni jistgħu jiġu ffinanzjati biss permezz ta' kontribuzzjonijiet volontarji lis-Segretarjat Tekniku tal-OPCW. Tali kontribuzzjonijiet mogħtija lill-Unjoni ser ikunu strumentali biex l-OPCW tkun tista' tkompli twettaq il-kompiti tagħha kif indikat fid-Deċiżjonijiet rilevanti tal-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW.
- (10) Is-supervizjoni tal-implimentazzjoni korretta tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għandha tkun fdata lill-Kummissjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Unjoni għandha tappoġġa l-OPCW fil-qerda kompleta tal-hażniet tal-armi kimiċi tal-Libja soġġetta għall-miżuri ta' verifika previsti fis-CWC.

2. Il-proġett appoġġat minn din id-Deciżjoni għandu jikkontribwixxi għall-ispejjeż assoċjati mal-operazzjoni ta' tindif tal-OPCW f'dak li kien is-sit ta' hażna tal-armi kimiċi f'Ruwagha fil-Libja.

Deskrizzjoni dettaljata tal-proġett tinsab fl-Anness.

Artikolu 2

1. Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (RGħ) għandu jkun responsabbli mill-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

2. L-implimentazzjoni teknika tal-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 1(2) għandha tkun fdata lill-OPCW. Hija għandha twettaq dan il-kompitu taht ir-responsabbiltà tar-RGħ. Għal dan il-għan, ir-RGħ għandu jidhol fl-arrangamenti meħtieġa mal-OPCW.

Artikolu 3

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 1(2) għandu jkun ta' EUR 3 035 590,80.

2. L-infiq iffinanzjat mill-ammont stabbilit fil-paragrafu 1 għandu jkun amministrat f'konformità mal-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit tal-Unjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-ġestjoni korretta tal-infiq imsemmi fil-paragrafu 1. Għal dan il-għan, hija għandha tikkonkludi ftehim ta' finanzjament mal-OPCW. Il-ftehim ta' finanzjament għandu jstipula li l-OPCW għandha tiżgura l-viżibbiltà tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni, b'mod adatt skont id-daqs tagħha.

4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel hilitha biex tikkonkludi l-ftehim ta' finanzjament imsemmi fil-paragrafu 3 malajr kemm jista' jkun wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Deciżjoni. Hija għandha tinforma lill-Kunsill bi kwalunkwe diffikultà f'dak il-proċess u bid-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament.

Artikolu 4

1. Ir-RGħ għandu jirrapporta lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni abbażi ta' rapporti regolari mhejjija mill-OPCW. Dawk ir-rapporti għandhom ikunu l-baži għall-evalwazzjoni mill-Kunsill.

2. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Kunsill informazzjoni dwar l-aspetti finanzjarji tal-implimentazzjoni tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 5

1. Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

2. Hija għandha tiskadi 20 xahar wara d-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament bejn il-Kummissjoni u l-OPCW imsemmi fl-Artikolu 3(3), jew għandha tiskadi sitt xhur wara d-dhul fis-seħħ tagħha jekk dak il-ftehim ta' finanzjament ma jkunx ġie konkluż qabel dik id-data.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kunsill
Il-President
S. MIKSER

ANNEX

1. Kuntest

Fi Frar 2014, il-Libja temmet il-qerda ta' armi kimiċi ta' Kategorija 1 (CW) fil-facilità ta' Ruwagha, provinċja ta' Al Jufra. Il-proċess ta' qerda wassal biex 24 kontenitur għat-trasport imtlew bi skart tossiku u tliet kontenituri mtlew b'soluzzjoni ta' salmura. Fl-2016, il-Libja setgħet tipproċedi bid-dikantazzjoni ta' Armi Kimiċi ta' Kategorija 2 (prekursuri), li kienu maħżuna f'45 tank li kienu qed jiddeterjoraw, f'kontenituri godda tal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni (ISO). F'konformità ma' deċiżjoni tal-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW (EC-M-52/DEC.2, tas-27 ta' Lulju 2016), il-kontenituri godda tal-ISO ġew ittrasportati lejn il-Port ta' Misrata għal vjaġġ lejn il-Ġermanja biex jintremew f'facilità speċjalizzata. Matul id-dikantazzjoni, wiehed mit-tankijiet esperjenza reazzjoni esotermika. Minhabba n-natura mhux magħrufa u l-viskożità għolja tal-materjal li baqa' fit-tank, l-awtoritajiet Ġermaniżi ma setgħux jagħtu l-kunsens li jaċċettaw it-tank għall-qerda. Il-45 tank oriġinali dikantati għadhom maħżuna fil-facilità ta' Ruwagha. Dawn it-tankijiet jinsabu f'diversi stadji ta' thassir, u bosta fihom fdalijiet tas-sustanzi kimiċi li għadhom mal-hitana jew ma setgħux jiġu kompletament ippompjati. Barra minn hekk, madwar 350 tunnellata ta' effluwenti minn idroliżi ta' HD (kubrit tal-mustarda distillat) huma maħżuna wkoll fis-sit ta' Ruwagha. Huwa meġus li numru ta' kontenituri mtlew b'massa ta' reazzjoni li fiha kimiki aċidużi u perikolużi hafna li ma ġewx stabbilizzati. Diversi kontenituri qiegħdin inixxu u huma msadda u jehtieġu trattament addizzjonali għal rimi xieraq.

Fir-rapport tat-83 Sessjoni tiegħu (tal-11 ta' Novembru 2016), il-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW talab lis-Segretarjat Tekniku tal-OPCW biex jiehu kampjuni meta s-sitwazzjoni tas-sigurtà fil-Libja tippermetti, iżda s'issa s-sitwazzjoni tas-sigurtà għadha ma ppermettietx li dan isehh. It-tehid ta' kampjuni taż-żona jista' jiġi adattat għas-sitwazzjoni tas-sigurtà permezz ta' xandira diretta b'filmat.

Fid-deċiżjoni EC-M-53/DEC.1 tiegħu, tas-26 ta' Awwissu 2016, il-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW - fil-paragrafu operattiv 2, fejn intlaqgħu l-kontribuzzjonijiet u l-wegħdijiet finanzjarji volontarji minn diversi Stati Partijiet bhala appoġġ għall-operazzjonijiet ta' qerda - irrikonoxxa li l-Unjoni Ewropea, b'approvazzjoni pendenti fi hdan l-Unjoni, innotifikat lis-Segretarjat Tekniku bl-intenzjoni tagħha li tipprovdi finanzjament għall-qerda tal-kumplament tat-tankijiet dikantati u t-tindif ambjentali f'Ruwagha. L-attenzjoni tal-Unjoni għal din il-kwistjoni importanti ser tippermetti lil-Libja teħles kompletament mill-programmi tal-armi kimiċi tal-imghoddi b'mod xieraq għall-ambjent, u b'hekk jiġi enfasizzat il-kontribut tal-Unjoni fir-reġjun kemm b'effetti fil-qasir kif ukoll fit-tul.

2. Obiettivi Ġenerali

L-objettiv ġenerali tal-Azzjoni huwa li tikkontribwixxi għat-tnehhija u l-qerda totali tal-ħażniet tal-armi kimiċi fil-Libja.

L-objettivi speċifiċi huma dawn li ġejjin:

- it-tlestija tal-operazzjonijiet ta' tindif f'dak li kien is-sit ta' ħażna tal-armi kimiċi f'Ruwagha (provinċja ta' Al Jufra), b'mod konformi mal-ambjent, soġġett għall-miżuri ta' verifika previsti fil-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi (CWC);
- iż-żieda fil-kapaċità tal-Awtorità Nazzjonali Libjana (LNA), kif iddeżinjata skont l-Artikolu VII(4) tas-CWC, u ta' dawk involuti fil-qerda, id-dekontaminazzjoni u r-rimi ta' materjali kimiċi fil-Libja.
- it-taħriġ ta' dawk involuti f'dawn l-isforzi ta' għbir, reġistrazzjoni, u trasport ta' kampjuni tal-ħamrija madwar iż-żona ta' tankijiet ta' Ruwagha u fiha f'konformità mal-istandards tal-OPCW, bl-użu ta' xandiriet diretti b'filmat u kameras ssiġillati tal-OPCW, għal konformità mar-rapport tat-Tlieta u Tmenin Sessjoni tal-Kunsill Eżekuttiv.

3. Deskrizzjoni tal-attivajiet

Is-Segretarjat Tekniku tal-OPCW ser jipprovdi assistenza lill-Awtorità Nazzjonali Libjana, li ser ikollha r-responsabbiltà aħħarja għat-tlestija sħiħa tal-operazzjonijiet ta' tindif.

Is-Segretarjat Tekniku tal-OPCW ser jistabbilixxi Ftehim ta' Kontribuzzjoni mal-Uffiċċju tan-Nazzjonijiet Uniti għas-Servizzi tal-Proġetti (UNOPS) għall-ingaġġ ta' kumpanija Libjana ta' esperti li timplimenta l-proġett u jingħata hlas lill-kumpanija Libjana. L-OPCW, fi shubija mal-Awtorità Nazzjonali Libjana, ser tissorvelja u tivvalida l-ħidma li tkun qiegħda ssir.

Attività 1: Laqgħat ta' koordinazzjoni bejn is-Segretarjat Tekniku tal-OPCW, l-Awtorità Nazzjonali Libjana, il-Konsulenti u l-Esperti kif ukoll żjarat tekniċi

L-attivitajiet ippjanati huma kif ġej:

- Laqgħat ta' konsultazzjoni teknika bejn is-Segretarjat Tekniku tal-OPCW, rappreżentanti Libjani, u l-konsulent tekniku tal-proġetti għall-Awtorità Nazzjonali Libjana. Minhabba restrizzjonijiet ta' sigurtà, il-laqgħat ser isiru fit-Tuneżija;
- Żjarat minn rappreżentanti tal-UNOPS u l-Libja lill-kumpaniji tal-manifattura, it-trasport, il-bejgħ u s-servizzi.

Skeda: matul iż-żmien tal-proġett.

Attività 2: Ikkuntrattar ta' Servizzi

L-attivitajiet ippjanati huma kif ġej:

- Ingaġġ ta' konsulent tekniku għall-Awtorità Nazzjonali Libjana;
- Ikkuntrattar ma' kumpanija tal-ingenierija għad-disinn ta' laguna għall-evaporazzjoni;
- Ikkuntrattar ta' persunal lokali għal attivitajiet ta' tindif;
- Tagħmir ta' komunikazzjoni li jappoġġa xandiriet diretti b'filmat għat-tehid ta' kampjuni.

Skeda: Xahar 1 sa 6 tal-proġett.

Attività 3: Tahriġ Tekniku u dwar it-Tehid ta' Kampjuni għall-Awtorità Nazzjonali Libjana

L-attivitajiet ippjanati huma kif ġej:

- Tahriġ ta' rappreżentanti Libjani minn timijiet tat-tahriġ tal-ispetturi tal-OPCW dwar il-ġbir ta' kampjuni, l-issigillar u l-katina tal-kustodja;
- L-istabbiliment u t-tahriġ ta' rappreżentanti Libjani dwar xandiriet b'kamera u xandiriet diretti b'filmat f'Tuneż. Tahriġ fil-post ma jstax isir minhabba nuqqas ta' appoġġ mid-Dipartiment tan-Nazzjonijiet Uniti għas-Sikurezza u s-Sigurtà kif ukoll spejjeż għolja ta' assigurazzjoni għal individwi kkuntrattati f'żona ta' periklu.
- Tehid ta' kampjuni mir-rappreżentanti Libjani mharrġa.

Skeda: Xahar 1 sa 3 tal-proġett.

Attività 4: Kiri u akkwist ta' tagħmir u materjali, inkluż l-ispejjeż ta' sostituzzjoni, manutenzjoni u tiswija

Il-kiri u l-akkwist ta' tagħmir b'appoġġ tal-bini ta' laguni għall-evaporazzjoni. Ser isir kull sforz biex kemm jista' jkun it-tagħmir jinkera, aktar milli jinxtara; madankollu xi tagħmir ser jitqies bħala kontaminat u li ma jstax jiġi ritornat. Għaldaqstant, fi tmiem tal-proġett, it-titolu ta' dak it-tagħmir ser jaqa' għand l-Awtorità Nazzjonali Libjana, li ser iżzomm it-tagħmir. Il-kimiki għall-proċess tan-newtralizzazzjoni kif ukoll il-pajpijiet u t-tubi jkunu parti mill-oġġetti konsumabbli tal-proġett. It-tagħmir kollu mehtieg għall-kostruzzjoni prinċipali; pereżempju l-krejnijiet, il-buldowżers, il-forklifts, ser jinkrew.

L-akkwist u l-kiri ta' tagħmir u materjal mill-kumpaniji Libjani ser jitmexxew mill-UNOPS. Madankollu, xi elementi, dipendenti fuq l-espedjenza u l-ispejjeż, jistgħu jiġu akkwistati mill-OPCW.

Skeda: tul il-proġett kollu, kif u meta t-tagħmir u s-servizzi jkunu mehtieġa.

Attività 5: Akkwist ta' Tagħmir protettiv u sistemi ta' detezzjoni kif ukoll provvisti u appoġġ mediku

Tagħmir Protettiv tal-Persunal (PPE) huwa mehtieg għall-użu madwar sustanzi kimiċi perikolużi. Huwa mistenni li l-PPE kollu jkun ikkontaminat u jrid jinqered fil-pajjiż. Tagħmir mhux użat jsir il-propjetà tal-Awtorità Nazzjonali Libjana għall-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi.

L-akkwist tat-tagħmir u l-materjali ser jiġi speċifikat bejn l-OPCW u l-UNOPS.

Skeda: matul iż-żmien tal-proġett.

Attività 6: Implimentazzjoni tal-Proġett

Is-Segretarjat Tekniku tal-OPCW ser jipprovdi sorveljanza tal-ġestjoni tal-programm; dan sabiex jiġu inklużi l-iżvilupp ta' stadji importanti, rieżamijiet interni, is-sorveljanza ta' ftehimiet kuntrattwali, u l-ġestjoni finanzjarja. Il-fondi mhux ser jiġu rilaxxati mill-UNOPS lill-kumpaniji Libjani sakemm l-Awtorità Nazzjonali Libjan tikkonferma bil-miktub lill-maniġer tal-programm tal-OPCW li x-xogħol tlesta għas-sodisfazzjoni tagħha. L-attivitajiet antiċipati jinkludu:

- L-akkwist ta' servizzi esterni jew il-Ftehim dwar Servizzi Speċjali għal assistenza teknika fl-implimentazzjoni tal-proġett.
- Il-hlas ta' tariffi tal-ġestjoni għall-akkwist u s-servizzi kontraenti mwettqa mill-Uffiċċju tas-Servizzi tal-Proġetti tan-Nazzjonijiet Uniti.

Skeda: matul iż-żmien tal-proġett

4. Pjan ta' Azzjoni Indikattiv

L-attivitajiet li ser jiġu implimentati f'din l-Azzjoni ser jikkonsisti minn fażi preparatorja segwita minn tliet fażijiet operattivi.

Faži Preparatorja:

Ser isir ingaġġ ta' kumpanija ta' esperti biex din tipprovdi taħriġ lill-Awtorità Nazzjonali Libjana dwar it-teħid ta' kampjuni u tagħti appoġġ matul il-perijodu kollu tal-proġett. Ftehim ta' Kontribuzzjoni ser jiġi stabbilit bejn l-OPCW u l-UNOPS dwar il-kiri ta' kumpaniji lokali għat-tfassil ta' laguna għall-evaporazzjoni, l-għoti ta' appoġġ ta' emerġenza medika, l-akkwist u l-kiri tal-prodotti meħtieġa u t-twettiq tax-xogħol ta' tindif.

Faži 1:

Ser jittieħdu kampjuni tal-ħamrija madwar il-kontenituri li qiegħdin inixxu b'monitoraġġ li fih filmati diretti. Dan ser jinkludi xandira diretta lejn iċ-ċentru ta' operazzjonijiet biex l-ispetturi tal-OPCW jissorveljaw il-ġbir ta' kampjuni u l-imballaġġ. Il-kontenituri li preċedementent ġew dikantati qabel it-trasport bil-baħar tas-sustanzi kimiċi ser jitlahalhu b'dekontaminanti u bl-ilma, segwit bi trasport bil-baħar tal-kontenituri vojta lejn funditur għall-querda. L-ilma tat-tlahliħ ser jingabar f'kontenituri diġà disponibbli fis-sit waqt l-istennija tal-kostruzzjoni tal-laguna għall-evaporazzjoni.

Faži 2:

Żewġ laguni għall-evaporazzjoni ser jiġu ddisinjati u mibnija biex jirċievu l-materjal miġbur mill-Faži 1 u l-kontenut newtralizzat minn qabel tat-Tank 24 għall-evaporazzjoni naturali tal-ilma u d-dfin fl-art ta' mluħ mhux perikolużi. It-tankijiet użati għan-newtralizzazzjoni tal-kontenut tal-24 tank ikkontaminat ser jiġu ttrasportati lejn funditur għall-querda.

Faži 3:

Madwar 350 tunnellata ta' effluent minn idroliżi ta' HD (kubrit tal-mustarda distillat) attwalment maħżuna fis-sit ta' Ruwagha ser jiġu analizzati u ttrattati, kif meħtieġ, u wara ppompjati fil-laguni għal newtralizzazzjoni, stabilizzazzjoni, evaporazzjoni u dfin fl-art.

5. Riżultati mistennija

Ir-riżultati mistennija tal-Azzjoni huma kif ġej:

- Tlestija tal-eliminazzjoni tal-programm tal-armi kimiċi Libjan;
- Twettiq ta' tindifa shiħa ta' dik li kienet il-faċilità għall-ħżin ta' armi kimiċi f'Ruwagha, il-Libja, inkluż permezz tal-querda shiħa tal-45 kontenitur dikantat li tinkludi esportazzjoni lejn funditur u l-istabbilizzazzjoni u l-querda ta' 350 tunnellata ta' effluent HD;

- Twettiq ta' tahrig tekniku u dwar il-kampjuni lill-Awtorità Nazzjonali CWC Libjana;
- Tlestija, taht id-direzzjoni tal-OPCW, tat-tehid ta' kampjuni u t-trasport tal-hamrija madwar il-kontenituri li qiegħdin inixxu.

6. Tul ta' żmien smat

It-tul ta' żmien tal-proġett huwa previst għal 20 xahar.

7. Viżibbiltà tal-Unjoni

Viżibbiltà tal-Fondi tal-UE favvenimenti jew laqgħat tal-OPCW: l-ghajnuna finanzjarja tal-Unjoni Ewropea ser tigi rikonoxxuta frapporti tad-Direttur Ġenerali tal-OPCW u tal-Kunsill Eżekuttiv li jirreferu għall-attivitajiet fil-Libja. Ser tidher bandiera tal-UE fuq id-dokumentazzjoni kollha tal-proġetti.

Viżibbiltà tal-Fondi tal-UE fuq it-tagħmir: l-OPCW ser titlob lill-Awtorità Nazzjonali Libjana sabiex turi rikonoxximent xieraq fuq it-tagħmir kollu mixtri bil-fondi tal-UE li mhuwiex konsumabbli, inkluż il-wiri tal-logo tal-UE. L-OPCW ser titlob ukoll lill-UNOPS biex japplika tali dispożizzjonijiet rigward il-viżibbiltà tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni Ewropea. Fejn tali wiri jista' jipperikola l-privileġġi u l-immunitajiet tal-OPCW jew is-sigurtà tal-persunal tal-Organizzazzjoni jew tal-benefiċjarji aħħarja, ser isiru arrangamenti alternattivi xierqa.

8. Kumitat ta' Tmexxija

Il-Kumitat ta' Tmexxija għal dan il-proġett ser ikun magħmul minn rappreżentanti tas-SEAE u l-OPCW. Il-Kumitat ta' Tmexxija ser jirrieżamina l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni regolarment, tal-anqas darba kull sitt xhur, inkluż permezz tal-użu ta' mezzi elettronici ta' komunikazzjoni.

9. Rappurtar

L-OPCW ser tippovdi rapport ta' progress narrattiv kull sitt xhur għar-rieżami tal-progress lejn it-twettiq tar-riżultati tal-proġetti. L-OPCW ser tippreżenta rapport narrattiv u finanzjarju finali fi żmien sitt xhur mit-tmiem tal-perijodu ta' implimentazzjoni.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2017/2303**tat-12 ta' Diċembru 2017****li tappoġġa t-tkomplija tal-implimentazzjoni tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU 2118 (2013) u d-deċiżjoni tal-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW EC-M-33/DEC.1 dwar il-qerda tal-armi kimiċi Sirjani, fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-proliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28(1) u 31(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-27 ta' Settembru 2013, matul is-sessjoni EC-M-33 tiegħu, il-Kunsill Eżekuttiv tal-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni ta' Armi Kimiċi (OPCW) adotta deċiżjoni dwar il-qerda tal-armi kimiċi Sirjani ("EC-M-33/DEC.1").
- (2) Fis-27 ta' Settembru 2013 il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni ("UNSCR") 2118 (2013), li tapprova EC-M-33/DEC.1.
- (3) Fit-12 ta' Diċembru 2003 il-Kunsill Ewropew adotta l-Istrateġija tal-UE kontra l-proliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva (l-"Istrateġija"), li tissottolinja r-rwol kruċjali tal-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Hażna u l-Użu ta' Armi Kimiċi u dwar il-Qerda tagħhom u tal-OPCW fil-holqien ta' dinja hielsa mill-armi kimiċi.
- (4) L-Unjoni qed timplimenta l-Istrateġija b'mod attiv u qed tagħti effett għall-miżuri elenkati fil-Kapitolu III tagħha, b'mod partikolari billi tipprovdi riżorsi finanzjarji għall-appoġġ ta' proġetti speċifiċi mwettqa minn istituzzjonijiet multilaterali bħall-OPCW.
- (5) Fid-9 ta' Diċembru 2013 il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2013/726/PESK ⁽¹⁾, li tappoġġa l-provvista ta' prodotti għall-għarfien tas-sitwazzjoni b'rabta mas-sigurtà tal-Missjoni Kongunta OPCW-NU dwar l-eliminazzjoni tal-armi kimiċi Sirjani permezz tal-forniment lill-OPCW ta' prodotti ta' immaġini bis-satellita u ta' informazzjoni relatati taċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea (SatCen). Id-Deciżjoni 2013/726/PESK skadiet fit-30 ta' Settembru 2015.
- (6) Fit-30 ta' Novembru 2015, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2015/2215 ⁽²⁾, b'appoġġ tal-OPCW u l-Mekkanizmu ta' Investigazzjoni Kongunt bejn l-OPCW u n-NU stabbilit skont l-UNSCR 2235 (2015).
- (7) Fl-10 ta' Lulju 2017 is-Segretarjat Tekniku tal-OPCW talab l-istabbiliment mill-ġdid tal-forniment mill-Unjoni ta' prodotti ta' immaġini bis-satellita għall-benefiċċju tal-operazzjonijiet tagħhom fis-Sirja. Skont l-OPCW, dan is-servizz irriżulta li kien estremament utli għall-istazzjonament fis-Sirja tal-Missjoni ta' Tiftix tal-Fatti tal-OPCW ("FFM") u timijiet oħra, bħat-Tim ta' Valutazzjoni tad-Dikjarazzjonijiet fir-rigward tas-sikurezza tal-persunal u t-tweqqif tajjeb tal-missjonijiet.
- (8) L-Unjoni hija sostenitur sod u konsistenti tal-OPCW fl-implimentazzjoni tal-mandat tagħha. Id-Dikjarazzjoni tal-Unjoni tas-7 ta' April 2017 tipprovdi li l-Unjoni ser tkompli tappoġġa l-isforzi u l-hidma tal-OPCW, b'mod partikolari fis-Sirja, inkluż il-FFM u l-Mekkanizmu ta' Investigazzjoni Kongunt bejn l-OPCW u n-NU, fir-rigward tal-investigazzjoni tal-użu ta' armi kimiċi.
- (9) L-implimentazzjoni teknika ta' din id-Deciżjoni jenhtieg li tkun fdata lill-OPCW. Il-proġetti appoġġati mill-Unjoni jstgħu jiġu ffinanzjati biss permezz ta' kontribuzzjonijiet volontarji lis-Segretarjat Tekniku tal-OPCW. Tali kontribuzzjonijiet mogħtija mill-Unjoni ser ikunu strumentali biex l-OPCW tkun tista' tkompli twettaq il-kompiti tagħha indikati fid-deċiżjonijiet rilevanti tal-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW u fil-UNSCR 2118 (2013).

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/726/PESK tad-9 ta' Diċembru 2013 b'appoġġ għall-UNSCR 2118 (2013) u l-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW EC-M-33/Dec. 1, fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 329, 10.12.2013, p. 41).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/2215 tat-30 ta' Novembru 2015 b'appoġġ għall-UNSCR 2235 (2015), li tistabbilixxi mekkanizmu ta' investigazzjoni kongunt bejn l-OPCW u n-NU sabiex jiġu identifikati l-awturi ta' attacchi kimiċi fir-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 314, 1.12.2015, p. 51).

- (10) Jenhtieg li s-supervizzjoni tal-implimentazzjoni korretta tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni tkun fdata lill-Kummissjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Unjoni għandha tappoġġa l-attivitajiet tal-OPCW billi tikkontribwixxi għall-ispejjeż assoċjati mal-ispezzjoni u l-verifika tal-qerda tal-armi kimiċi Sirjani, kif ukoll għall-ispejjeż assoċjati mal-attivitajiet komplementari għall-kompiti prinċipali assenjati b'appoġġ għall-UNSCR 2118 (2013) u EC-M-33/DEC.1u rizzoluzzjonijiet u deċiżjonijiet sussegwenti relatati.

2. Il-proġett appoġġat permezz ta' din id-Deċiżjoni huwa l-forniment ta' prodotti għall-gharfien tas-sitwazzjoni b'rabta mas-sigurtà tal-FFM, inkluż l-istat tan-netwerk tat-toroq, permezz tal-forniment lill-OPCW ta' prodotti ta' immaġini tas-SatCen.

Deskrizzjoni dettaljata tal-proġett tinsab fl-Anness.

Artikolu 2

1. Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-“RGħ”) għandu jkun responsabbli mill-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

2. L-implimentazzjoni teknika tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 1(2) għandha tkun fdata lill-OPCW. Hija għandha twettaq dan il-kompitu taht ir-responsabbiltà tar-RGħ. Għal dan il-ghan, ir-RGħ għandu jidhol fl-arrangamenti meħtieġa mal-OPCW.

Artikolu 3

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 1(2) għandu jkun ta' EUR 1 003 717,00.

2. L-infiq ifffinanzjat mill-ammont stabbilit fil-paragrafu 1 għandu jkun amministrat f'konformità mal-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit tal-Unjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-ġestjoni korretta tal-infiq imsemmi fil-paragrafu 1. Għal dan il-ghan, hija għandha tikkonkludi ftehim ta' finanzjament mal-OPCW. Il-ftehim ta' finanzjament għandu jstipula li l-OPCW trid tiżgura l-vizibbiltà tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni, b'mod adatt skont id-daqs tagħha.

4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel hilitha biex tikkonkludi l-ftehim ta' finanzjament imsemmi fil-paragrafu 3 malajr kemm jista' jkun wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Deċiżjoni. Hija għandha tinforma lill-Kunsill bi kwalunkwe diffikultà f'dak il-proċess u bid-data tal-konkluzjoni tal-ftehim ta' finanzjament.

Artikolu 4

1. Ir-RGħ għandu jirrapporta lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni abbażi ta' rapporti regolari mhejjija mill-OPCW. Dawk ir-rapporti għandhom ikunu l-bażi għall-evalwazzjoni mill-Kunsill.

2. Il-Kummissjoni għandha tippovdi lill-Kunsill informazzjoni dwar l-aspetti finanzjarji tal-implimentazzjoni tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 5

1. Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

2. Din id-Deciżjoni għandha tiskadi 12 xahar wara d-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament bejn il-Kummissjoni u l-OPCW imsemmi fl-Artikolu 3(3), jew għandha tiskadi sitt xhur wara d-dhul fis-seħh tagħha jekk dak il-ftehim ta' finanzjament ma jkunx gie konkluż sa dak iż-żmien.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kunsill

Il-President

S. MIKSER

ANNEX

1. Kuntest

Wara użu allegat ta' armi kimiċi fiż-żona ta' Ghouta ta' Damasku f'Awwissu 2013, l-isforzi diplomatiċi biex jiġi eliminat il-programm tal-armi kimiċi tar-Repubblika Gharbija Sirjana wasslu għall-Qafas għall-Eliminazzjoni tal-Armi Kimiċi Sirjani datat l-14 ta' Settembru 2013, miftiehem bejn il-Federazzjoni Russa u l-Istati Uniti tal-Amerka.

Fis-27 ta' Settembru 2013 il-Kunsill Eżekuttiv tal-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni ta' Armi Kimiċi (OPCW) adotta deċiżjoni storika dwar il-qerda tal-armi kimiċi Sirjan ("EC-M-33/DEC.1"), li tistabbilixxi programm aċċellerat għall-kisba tal-eliminazzjoni tal-armi kimiċi Sirjani. Is-Sirja saret uffiċjalment Parti Stat għall-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Ħażna u l-Użu ta' Armi Kimiċi u dwar il-Qerda Tagħhom fl-14 ta' Ottubru 2013. Fis-16 ta' Ottubru 2013 giet stabbilita formalment Missjoni Kongunta bejn l-OPCW u n-NU għall-eliminazzjoni tal-armi kimiċi Sirjan (il-"Missjoni Kongunta"), bil-missjoni ewlenija li tissorvelja l-eliminazzjoni fil-hin tal-programm tal-armi kimiċi Sirjan bl-inqas periklu u l-ikbar sigurtà possibbli. L-Unjoni kkontribwiet EUR 12-il miljun lill-Fond Fidučjarju Speċjali Sirjan tal-OPCW stabbilit speċifikament biex jiffinanzja l-attivitajiet għall-qerda totali tal-ħażniet ta' materjal kimiku fis-Sirja.

B'riżultat tal-Missjoni Kongunta, b'kooperazzjoni mal-gvern Sirjan, l-armi kimiċi kollha ddikjarati mis-Sirja tnehhew u nqerdu barra mit-territorju Sirjan sa Awwissu 2014. Il-Missjoni Kongunta lestiet il-mandat tagħha u l-operazzjonijiet tagħha ntemmu fit-30 ta' Settembru 2014. Madankollu, minkejja dawn l-isforzi, komplew jaslu rapporti tal-użu allegat ta' armi kimiċi fis-Sirja, u l-OPCW komplet l-attivitajiet li kien fadlilha ta' spezzjoni u ta' verifika.

Fid-29 ta' April 2014 id-Direttur Ġenerali tal-OPCW holoq missjoni ta' tiftix tal-fatti ("FFM") tal-OPCW bil-mandat li tistabbilixxi l-fatti dwar l-allegazzjonijiet tal-użu ta' kimiki tossiċi għal finijiet ostili fir-Repubblika Gharbija Sirjana. Il-FFM tappoġġa l-Mekkaniżmu ta' Investigazzjoni Kongunt stabbilit bir-Riżoluzzjoni 2235 (2015) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU sabiex jidentifika l-awturi, l-organizzaturi, is-sostenituri jew min kien involut b'xi mod ieħor fl-użu ta' kimiki bhala armi fir-Repubblika Gharbija Sirjana. Fl-istess hin, peress li tqajmu dubji dwar jekk id-dikjarazzjoni tas-Sirja lill-OPCW dwar il-programm tagħha tal-armi kimiċi kinitx kompluta u korretta, id-Direttur Ġenerali tal-OPCW stabbilixxa grupp ta' esperti - magħruf bhala l-Grupp ta' Valutazzjoni tad-Dikjarazzjoni (DAT) - biex jahdem mal-awtoritajiet rilevanti fis-Sirja sabiex jiġu solvuti l-lakuni u l-inkonsistenzi identifikati fid-dikjarazzjoni Sirjana. L-attivitajiet tad-DAT kif ukoll tal-FFM għadhom għaddejnin. Il-missjonijiet tal-OPCW fis-Sirja qed ikomplu peress li għadhom jiġu rrapportati incidenti tal-użu allegat ta' armi kimiċi li ser ikunu jehtieġu s-sostenn tal-immaġini għall-gharfien viżiv u l-valutazzjonijiet tas-sigurtà, qabel ma jintbagħtu timijiet.

Fil-qafas tal-Istrategija tal-UE kontra l-proliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva, l-Unjoni pprovdiet appoġġ għall-missjonijiet tal-OPCW fis-Sirja permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/726/PESK, b'appoġġ għall-UNSCR 2118 (2013) u EC-M-33/DEC.1. Id-Deciżjoni 2013/726/PESK appoġġat il-forniment ta' prodotti ta' għarfien tas-sitwazzjoni relatati mas-sigurtà tal-Missjoni Kongunta, inkluż l-istat tan-netwerk tat-toroq permezz tal-provvista lill-OPCW ta' prodotti ta' immaġini bis-satellita u ta' informazzjoni relatati taċ-Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea (SatCen). SatCen ipprova appoġġ lill-OPCW bl-immaġini bis-satellita sat-30 ta' Settembru 2015. Dan is-servizz irriżulta li kien estremament utli għall-istazzjonament tal-FFM u ta' timijiet oħra fis-Sirja (pereżempju d-DAT) fir-rigward tas-sikurezza tal-persunal u t-twertiq tajjeb tal-missjonijiet.

Fl-10 ta' Lulju 2017 l-OPCW talbet l-istabbiliment mill-ġdid tal-forniment ta' immaġini bis-satellita tal-Unjoni bhala segwitu għad-Deciżjoni 2013/726/PESK.

2. L-objettivi Ġenerali tal-proġett

L-objettiv ġenerali tal-proġett huwa li tappoġġa l-missjonijiet tal-OPCW relatati mar-Repubblika Gharbija Sirjana, inkluż il-FFM u d-DAT.

L-objettivi speċifiċi tal-proġett huma kif ġej:

- il-valutazzjoni tal-istatus tan-netwerk tat-toroq, b'mod partikolari l-identifikazzjoni ta' barrikati fit-triq u żoni ta' diffikultà ta' moviment fit-toroq;

- il-verifika tal-eżattezza tar-rapporti Sirjani lill-OPCW;
- il-valutazzjoni tal-facilitajiet u l-inhawi ta' madwarhom;
- it-tishih tal-għarfien tas-sitwazzjoni fuq il-post fir-rigward tas-sigurtà tal-missjoni fuq il-post u tal-missjoni permanenti stazzjonati fir-Repubblika Għarbija Sirjana u fir-rigward tal-postijiet fejn għandhom isiru żjarat/spez-zjonijiet.

3. Deskrizzjoni tal-attivitajiet

Kompiti ad hoc ta' SatCen, f'konformità mad-Deċizzjoni tal-Kunsill 2014/401/PESK, fil-Qasam ta' Interess (AOI) (postijiet ta' interess ġewwa l-istat sovrani tas-Sirja) u fil-mandat tas-SEAE - inkluż il-ġestjoni u r-rappurtar assoċjati - fir-rigward ta' dan li ġej:

- prodotti u servizzi ta' intelligence mill-immaġini (IMINT) u intelligence ġeospazjali (GEOINT), kif deskritti fil-Portafoll tal-Prodotti u s-Servizzi tas-SatCen ⁽¹⁾, għar-rispons għal kriżijiet, valutazzjoni tas-sitwazzjoni, analiżi dettaljata, ippjanar ta' kontingenza u informazzjoni fuq mapep, bħal pereżempju:
 - Rapporti tal-Ewwel Impresjoni (FIRs) bħala reazzjoni għal sitwazzjonijiet ta' kriżi;
 - Noti ta' Informazzjoni (BNs) fuq Post ta' Interess (LOI) ⁽²⁾;
 - Rapporti (Rs) dwar LOIs bl-appoġġ ta' test deskrittiv, informazzjoni kollaterali, informazzjoni vettorjali, sorsi, u imagini wahda jew aktar li jiddeskrivu l-oġġett/il-facilità u l-inhawi ta' madwarha;
 - Dossiers (Ds) li jipprovdu dokumenti ta' rappurtar ta' intelligence dwar oqsma aktar kumplessi magħmula minn LOIs;
 - Studji ta' Fattibilità (FSs) meħtieġa biex issir valutazzjoni preliminari ta' prodotti;
 - Pakkett ta' Appoġġ Ġeospazjali ta' Kontingenza (GCSP) li jiffoka fuq attivitajiet ta' evakwazzjoni bl-użu ta' imagini bis-satellita, sorsi kollaterali u, jekk jista' jkun, informazzjoni appoġġata minn fuq l-art bħala inputs primarji;
 - Mapep bl-Immaġini (IMs) li jipprovdu informazzjoni tematika rilevanti u aġġornata fuq LOIs speċifiċi;
 - Mapep ta' Ortoimmaġini (OMs) li jipprovdu mapep ta' imagini bi grid, inkluż imagini bis-satellita fuq LOIs speċifiċi;
 - Mapep ta' Bliet (CMs) li jipprovdu informazzjoni kompluta dwar belt imqasma f'saffi bi skala dettaljata;
 - Kotba tal-Mapep (MBs) li jirriżultaw minn tekniki ta' analiżi ta' sistema ta' informazzjoni ġeografika (GIS), analiżi tal-art, il-pożizzjoni tas-servizzi f'żoni urbani, eċċ.;
 - Kopertura ta' Mapep (MC) li tipprovdi informazzjoni kompluta mqasma f'saffi fuq meded kbar.
- appoġġ lill-persunal fuq il-post tal-missjoni tal-OPCW: prodotti għal rotot ippjanati derivati minn imagini (eż. prodotti ta' analiżi tar-rota li tqis l-istat tan-netwerk tat-toroq).
- taħriġ tal-persunal tal-OPCW fil-kwartieri tas-SatCen: taħriġ f'GEOINT, taħriġ f'ArcGIS software u taħriġ fl-esplorazzjoni tal-prodotti IMINT. Jekk ikun fattibbli, jista' jiġi kkunsidrat ukoll taħriġ fil-kwartieri tal-OPCW.

L-Appoġġ tas-SatCen ser jiġi pprovdut billi jitwasslu sa massimu ta' hames FIRs (jew l-ekwivalenti ⁽³⁾) kull gimgha tul iż-żmien totali tal-proġett kif speċifikat fil-punt 8.

4. Riżultati mistennija

Riżultati mistennija tal-proġett huma kif ġej:

- l-istatus tan-netwerk tat-toroq vvalutat u, b'mod partikolari, il-barrikati fit-triq u ż-żoni ta' diffikultà ta' moviment fit-toroq identifikati;
- aktar sigurtà fir-rotot użati mit-timijiet ta' spezzjoni u verifika stazzjonati;

⁽¹⁾ Portafoll tal-Prodotti u s-Servizzi tas-SatCen, Verżjoni 2.4 – 5 ta' April 2017.

⁽²⁾ L-estensjoni ġeografika massima tipika ta' LOI hija 100 km².

⁽³⁾ Il-prodotti tas-SatCen ġew "trasformati jew konvertiti" f'unitajiet ekwivalenti bbażati fuq /l-ispejjeż għad-data u x-xogħol meħtieġa għat-tweġiq ta' prodott fir-rigward ta' FIR. Nota għall-Membri tal-Bord: "L-istorja tal-irkupru tal-ispejjeż u proposta għal modifika tal-Proċedura ta' Implimentazzjoni" tat-30 ta' Marzu 2017.

- r-rapporti Sirjani vverifikati;
- il-faċilitajiet u l-inhawi ta' madwarhom vvalutati;
- ħarfien tas-sitwazzjoni mtejjeb ipprovdut lit-timijiet ta' spezzjoni u verifika stazzjonati;
- appoġġ ipprovdut lid-DAT u l-FFM;
- kapacità mtejba ta' valutazzjoni ta' faċilitajiet speċifiċi u l-inhawi ta' madwarhom;
- tishih fil-kapaċità tal-persunal tal-OPCW li jesplojtaw prodotti tal-immagini, jiehdu hsieb database tal-immagini, u jużaw l-ARCGIS biex jipproduċu prodotti speċifiċi għall-OPCW bbażati fuq analiżi tal-immagini.

5. Benefiċjarji tal-proġett

L-OPCW ser tkun il-benefiċjarju tal-proġett għal valutazzjonijiet tas-sigurtà u l-għarfien viziv qabel ma jiġu stazzjonati gruppi fis-Sirja.

Il-Mekkanizmu ta' Investigazzjoni Kongunt bejn l-OPCW u n-NU, peress li jistrieħ fuq il-hidma tal-FFM, ser jibbenefika wkoll mill-proġett.

6. Tim ta' implimentazzjoni tal-proġett

Il-proġett ser jiġi implimentat mill-OPCW b'kooperazzjoni mas-SatCen, ibbażat f'Torrejon de Ardoz, fi Spanja.

It-tim ta' implimentazzjoni tal-proġett ser ikun magħmul minn uffiċjal Sostantiv tal-OPCW u uffiċjal tal-proġett ta' SatCen. It-tim ta' implimentazzjoni tal-proġett ser ikun responsabbli għall-ġestjoni taċ-ċiklu tal-proġett kollu, inkluż l-istabbiliment tal-qafas legali, maniġerjali, ta' monitoraġġ u ta' verifika, għall-kisba effettiva tar-riżultati tal-proġett u għar-rappurtar.

7. Viżibbiltà tal-Unjoni

Viżibbiltà tal-Fondi tal-Unjoni favvenimenti jew laqgħat tal-OPCW: l-ghajnuna finanzjarja tal-Unjoni ser tiġi rikonoxxuta frapporti tad-Direttur Ġenerali tal-OPCW u tal-Kunsill Eżekuttiv li jirreferu għall-attivitajiet imsemmijin hawn fuq. Ser tidher il-bandiera tal-Unjoni fuq id-dokumentazzjoni kollha tal-proġetti. Fejn tali wiri jista' jipperikola l-privileġġi u l-immunitajiet tal-OPCW jew is-sikurezza tal-persunal tal-OPCW jew tal-benefiċjarji aħharja, ser isiru arranġamenti alternattivi adatti.

8. Tul ta' żmien stmat

It-tul ta' żmien tal-proġett huwa previst għal 12 xahar.

9. Kumitat ta' tmexxija

Il-kumitat ta' tmexxija għal dan il-proġett ser ikun magħmul minn rappreżentanti tas-SEAE, tal-OPCW u tas-SatCen. Il-kumitat ta' tmexxija ser jirrieżamina l-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni regolarment, tal-anqas darba kull sitt xhur, inkluż permezz tal-użu ta' mezzi elettronici ta' komunikazzjoni.

10. Rappurtar

L-OPCW ser tippovdi rapport ta' progress narrattiv wara sitt xhur għar-rieżami tal-progress lejn it-tweqqiq tar-riżultati tal-proġett. L-OPCW ser tippreżenta rapport narrattiv u finanzjarju finali fi żmien sitt xhur minn tmiem il-perijodu tal-implimentazzjoni.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/2304**tat-12 ta' Diċembru 2017****dwar ċertu miżuri protettivi interim marbuta mal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5 fin-Netherlands***(notifikata bid-dokument C(2017) 8719)***(It-test bin-Netherlandiż biss huwa awtentiku)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(3) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali ħajjin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(3) tagħha,

Billi:

- (1) L-influenza avjarja hija marda virali infettiva fl-għasafar, inkluż il-pollam. L-infezzjonijiet bil-vajrusis tal-influenza avjarja fil-pollam domestiku jikkawżaw żewġ forom ewlenin ta' din il-marda li huma distinti mill-virulenza tagħhom. Il-forma b'patogeniċità baxxa generalment tikkawża biss sintomi ħfief, filwaqt li l-forma b'patogeniċità gholja twassal għal rati ferm għoljin ta' mortalità fil-parti l-kbira tal-ispeċijiet tal-pollam. Dik il-marda jista' jkollha impatt serju fuq il-profitabilità tat-trobbija tal-pollam.
- (2) L-influenza avjarja tinstab l-aktar fl-għasafar, iżda f'ċerti ċirkustanzi jaf ikun hemm infezzjonijiet ukoll fil-bnedmin, minkejja li r-riskju huwa generalment baxx hafna.
- (3) Fil-każ ta' tifqigha tal-influenza avjarja, hemm riskju li l-aġent tal-marda jinfirex f'azjendi agrikoli oħrajn fejn il-pollam jew għasafar oħrajn jinżammu fil-magħluq. Minhabba f'hekk, din tista' tinfirex minn Stat Membru għal Stati Membri oħra, jew għal pajjiżi terzi, permezz tal-kummerċ ta' għasafar ħajjin jew tal-prodotti tagħhom.
- (4) Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE ⁽³⁾ tistabbilixxi ċerti miżuri preventivi marbutin mas-sorveljanza u mad-detezzjoni bikrija tal-influenza avjarja u l-miżuri minimi ta' kontroll li għandhom jiġu applikati f'każ ta' tifqigha ta' dik il-marda fil-pollam jew f'għasafar oħrajn miżmuma fil-magħluq. Din id-Direttiva tippredvi l-istabbiliment ta' zoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza f'każ ta' tifqigha tal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja.
- (5) In-Netherlands innotifikat lill-Kummissjoni dwar tifqigha tal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5 f'azjenda agrikola fit-territorju tagħha fil-provincja ta' Flevoland fejn il-pollam jew għasafar oħrajn jinżammu fil-magħluq u ħadet minnufih il-miżuri meħtieġa skont id-Direttiva 2005/94/KE, inkluż it-twaqqif ta' zoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza.
- (6) Il-Kummissjoni eżaminat dawk il-miżuri b'kollaborazzjoni man-Netherlands, u ħarġet sodisfatta li l-fruntieri taż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza, stabbiliti mill-awtorità kompetenti f'dak l-Istat Membru, jinsabu 'l bogħod biżżejjed mill-azjenda agrikola proprja fejn giet konfermata t-tifqigha.
- (7) Sabiex ma jkunx hemm xkiel bla bżonn għall-kummerċ fl-Unjoni u sabiex pajjiżi terzi ma jagħmlux ostakoli mhux ġustifikati għall-kummerċ, jeħtieġ li ż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbiliti fir-rigward tal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja fin-Netherlands jiġu deskritti malajr fil-livell tal-Unjoni

⁽¹⁾ ĠUL 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll tal-influenza tat-tjur u li thassar id-Direttiva 92/40/KEE (ĠUL 10, 14.1.2006, p. 16).

- (8) Għaldaqstant, sakemm jerga' jitlaqqa' l-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf, iż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza fin-Netherlands, fejn qed jiġu applikati l-miżuri ta' kontroll għas-saħħa tal-annimali stipulati fid-Direttiva 2005/94/KE, jenhtieg li jiġu elenkati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni u jenhtieg li jiġi ffissat it-tul taż-żmien ta' dik ir-regjonalizzazzjoni.
- (9) Din id-Deciżjoni għandha tiġi riveduta fil-laqgħa li jmiss tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

In-Netherlands għandha tiżgura li iż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbiliti skont l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 2005/94/KE jinkludu mill-inqas iż-żoni elenkati fil-Partijiet A u B tal-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tapplika sal-10 ta' Jannar 2018.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tan-Netherlands.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

PARTI A

Iż-zona ta' protezzjoni kif imsemmija fl-Artikolu 1:

Kodiċi ISO tal-Pajjiż	Stat Membru	Isem
NL	In-Netherlands	<p>Żona li tkopri: Biddinghuizen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Vanaf kruising Swifterweg (N710) met Hoge Vaart (water), Hoge Vaart volgen in noordoostelijke richting tot aan Oosterwoldertocht (water). — Oosterwoldertocht volgen in zuidoostelijke richting tot aan Elburgerweg (N309). — Elburgerweg (N309) volgen tot aan de brug in Flevoweg over het Veluwemeer. — Veluwemeer volgen in zuidwestelijke richting tot aan Bijsselseweg. — Bijsselseweg volgen in noordelijke richting tot aan de Spijkweg (N306). — Spijkweg (N306) volgen in noordelijke richting tot aan Strandgaperweg. — Strandgaperweg volgen in westelijke richting tot aan Bremerbergweg (N708) — Bremerbergweg volgen in noordelijke richting tot aan Oldebroekerweg, Oldebroekerweg volgen in noordwestelijke richting tot aan Baan. — Baan volgen in westelijke richting overgaand in Swifterweg (N710) — Swifterweg (N710) volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart (water).

PARTI B

Iż-zona ta' sorveljanza kif imsemmija fl-Artikolu 1:

Kodiċi ISO tal-Pajjiż	Stat Membru	Isem
NL	In-Netherlands	<p>Żona li tkopri: Biddinghuizen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Vanaf brug Biddingweg (N710) Lage vaart, Biddingweg volgen in noordelijke richting tot aan Elandweg. — Elandweg volgen in oostelijke richting tot aan Dronerringweg (N307). — Dronerringweg (N307) volgen in zuidoostelijke richting tot aan Rendierweg. — Rendierweg volgen in noordoostelijke richting tot aan Swifterraart(water). — Swifterraart volgen in oostelijke richting tot aan Lage vaart. — Lage vaart volgen in noordelijke richting tot aan Ketelmeer(water). — Ketelmeer volgen in zuidoostelijke overgaand in Vossemeer overgaand in Drontermeer volgen ter hoogte van Geldersesluis. — Geldersesluis volgen in oostelijke richting tot aan Buitendijks. — Buitendijks volgen in zuidoostelijke richting overgaand in Groote Woldweg tot aan Naalderweg. — Naalderweg volgen in oostelijke richting tot aan Kleine Woldweg. — Kleine Woldweg volgen in zuidelijke richting tot aan Zwarteweg.

Kodiċi ISO tal-Pajjiż	Stat Membru	Isem
		<ul style="list-style-type: none"> — Zwarteweg volgen in oostelijke richting overgaand in Wittensteinse Allee tot aan Oosterweg. — Oosterweg volgen in zuidelijke richting tot aan Zuiderzeestraatweg (N308). — Zuiderzeestraatweg volgen in westelijke richting tot aan Mheneweg Zuid. — Mheneweg Zuid in zuidelijke richting overgaand in Bongersweg overgaand in Ottenweg tot aan A28. — A28 volgen in zuidwestelijke richting tot aan Ceintuurbaan (N302). — Ceintuurbaan volgen in noordelijke richting overgaand in Knardijk (N302) overgaand in Ganzenweg tot aan Futenweg. — Futenweg volgen in oostelijke richting tot aan Larserweg (N302). — Larserweg (N302) volgen in noordelijke richting Zeebiesweg. — Zeebiesweg volgen in oostelijke richting tot aan Larserringweg. — Larserringweg volgen in noordelijke richting tot aan Lisdoddeweg. — Lisdoddeweg volgen in oostelijke richting tot aan Wiertocht. — Wiertocht volgen in noordelijke richting tot aan Dronterweg. — Dronterweg volgen in oostelijke richting tot aan Biddingweg(N710)

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT